Documentation

HiPath 500, HiPath 3000, HiPath 5000

OpenStage 40 T
OpenStage Key Module 40
OpenStage Satellite de supervision 40

Mode d'emploi

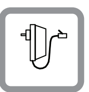


Communication for the open minded

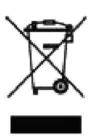
Siemens Enterprise Communications
www.siemens.com/open



Remarques importantes

	Pour des raisons de sécurité, l'alimentation électrique du téléphone ne peut se faire que de la façon suivante (nécessaire en association avec un satellite OpenStage → page 29, → page 15) : • Avec le bloc-secteur original correspondant. Référence : L30250-F600-C14x (x : 1=U. E., 2=R.-U., 3=E.-U.).
	Ne jamais ouvrir ni le téléphone ni un satellite ! En cas de problèmes, s'adresser au gestionnaire du système.
	Utiliser exclusivement des accessoires originaux Siemens ! L'emploi d'accessoires différents serait dangereux et vous placerait en condition de cessation de garantie, de responsabilité fabricant et d'homologation CE.

Marquage CE

	La conformité de l'appareil à la directive de l'Union européenne 1999/5/EG est attestée par le label CE.
	Tous les équipements électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des déchets municipaux, dans les lieux de collecte prévus à cet effet par les dispositions prises à l'échelle nationales. L'élimination appropriée et la collecte sélective de vos appareils usagés servent à prévenir tout dommage potentiel pour l'environnement et la santé humaine. Elles constituent une condition à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Pour avoir des informations détaillées sur le recyclage de vos appareils usagés, renseignez-vous auprès de votre commune, du service responsable de l'élimination des déchets, du commerçant auquel vous avez acheté votre produit ou de votre partenaire commercial. Ces informations s'appliquent uniquement aux équipements installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Dans les pays hors Union européenne, des dispositions différentes peuvent s'appliquer au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Emplacement du téléphone

- Le téléphone doit être utilisé dans un environnement contrôlé dont la plage de températures peut varier entre 5°C et 40°C.
- Pour une bonne qualité du mains-libres, l'espace situé devant le microphone (à l'avant, sur la droite) doit être dégagé. La distance optimale pour le mains-libres est de 50 cm.
- Ne posez pas le téléphone dans une pièce où la présence de poussière risque d'être importante ; cela peut réduire considérablement la durée de vie du téléphone.
- N'exposez pas le téléphone au rayonnement direct du soleil ou à toute autre source de chaleur, car cela pourrait endommager les composantes électroniques et le boîtier en plastique.
- N'utilisez pas le téléphone dans un environnement avec formation de vapeur (par ex. salle de bains).

Documentation sur Internet

Ce document et d'autres informations sont disponibles sur Internet :
http://www.enterprise-communications.siemens.com > Products > Phones & Clients > (sélectionner le produit) > Downloads.

Pour consulter et imprimer la documentation PDF, vous avez besoin du logiciel gratuit "Acrobat Reader" :
http://www.adobe.com

Vous trouverez des remarques techniques, des informations actualisées sur les mises à jour du firmware, les questions fréquemment posées et beaucoup d'autres éléments sur Internet :
http://wiki.siemens-enterprise.com/

Sommaire

Informations générales

Remarque sur ce mode d’emploi

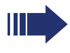
Les informations de ce document correspondent à des descriptions générales de possibilités techniques qui ne se retrouvent pas toujours dans le détail. Les fonctionnalités souhaitées doivent être définies au cas par cas lors de la conclusion du contrat.

Si, contrairement à la description, une fonction n’est pas disponible sur votre téléphone, cela peut avoir les causes suivantes :

- La fonction n’est pas configurée pour vous ou pour votre téléphone – dans ce cas, adressez-vous au gestionnaire de votre système.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction – dans ce cas, adressez-vous à votre partenaire commercial Siemens pour mettre à jour votre système.

Ce mode d’emploi doit vous aider à apprendre à connaître OpenStage et ses fonctions. Il contient des informations importantes pour le fonctionnement fiable et correct de l’OpenStage. Suivez ces instructions de façon précise afin d’éviter les erreurs d’utilisation et de pouvoir vous servir de façon optimale de votre téléphone multifonctionnel.

Ce mode d’emploi doit être lu et respecté par toute personne susceptible d’installer, utiliser ou programmer l’OpenStage.



Pour votre propre sécurité, lisez attentivement le point concernant les consignes de sécurité. Vous devez suivre ces instructions de façon précise afin de ne pas vous blesser vous-même ni d’autres ni d’endommager le poste.

Ce mode d’emploi est organisé de façon conviviale. Cela signifie que vous êtes guidé pas à pas dans l’utilisation d’OpenStage.

Les opérations d’administration sont décrites dans un manuel séparé. L’aide-mémoire donne une explication rapide et fiable des fonctions souvent utilisées.

Support technique



Le support technique Siemens ne peut fournir une aide qu’en cas de problème ou de défaut sur l’appareil lui-même.
Si vous vous posez des questions de fonctionnement, votre revendeur ou l’administrateur du réseau peut vous dépanner.
En cas de question sur le raccordement téléphonique, adressez-vous à l’opérateur de votre réseau.

En cas de problèmes ou de défaut sur l’appareil, composez le numéro du support technique de votre pays.

Utilisation conforme

Le téléphone OpenStage a été conçu comme un poste de transmission vocale et doit être posé sur un bureau ou monté au mur. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à son usage.

Informations sur le type de téléphone

Les données descriptives du téléphone sont indiquées sur la plage signalétique sous l'appareil ; la description précise du produit et le numéro de série y sont indiqués. Le responsable technique compétent vous fournira les données sur la plate-forme de communication dont vous pourriez avoir besoin.
Vous devez toujours indiquer ces données lorsque vous contactez notre service clients en cas de problème ou de défaillance.

Qualité du mains-libres et lisibilité de l'écran

- Afin d'assurer une bonne qualité du mains-libres, vous devez veiller à dégager la zone qui se trouve devant le microphone (à l'avant à droite). La distance optimale est d'environ 50 cm.
- Pour avoir la meilleure lisibilité possible sur l'écran, procédez comme suit :
  - Tournez le téléphone et basculez l'écran afin de l'orienter pour avoir la vue la plus frontale possible et éviter les reflets.
  - Adaptez le contraste à vos besoins → page 120.

Téléphone multilignes, fonctions chef / secrétaire

Votre OpenStage 40 T est "compatible multilignes". Cela signifie que plusieurs lignes peuvent être configurées sur votre téléphone par le personnel technique compétent, contrairement aux téléphones à ligne unique. Chacune de ces lignes dispose d'un numéro propre par lequel vous pouvez passer ou recevoir les appels.
Les touches tactiles programmables fonctionnent sur le téléphone multilignes comme des touches de ligne → page 101.

Lorsque vous utilisez un téléphone multilignes, vous devez tenir compte de certaines particularités → page 102 et suivantes.
La configuration de filtrage constitue une particularité. Il s'agit d'un téléphone multilignes spécialement adapté à la situation chef-secrétaire et doté de fonctions spécifiques (par ex. "FILTRAGE MULAP" et "INTERCEPTER") → page 100et suivantes.

Fonctions d'équipe

Pour téléphoner de façon encore plus efficace, votre personnel technique peut configurer différentes fonctions d'équipe, par ex. groupes d'interception, groupements et groupes de distribution des appels.

Apprendre à connaître OpenStage

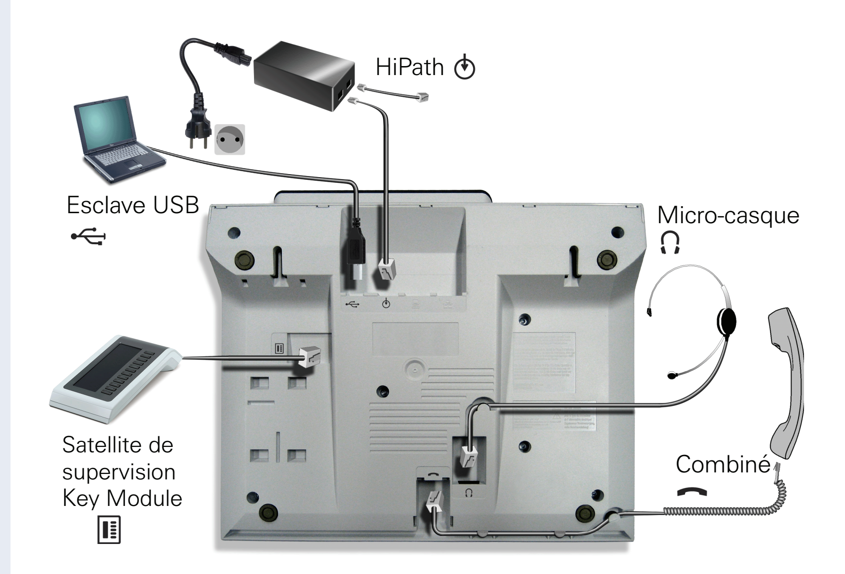
Les informations suivantes vous apprennent à connaître les éléments de commande fréquemment utilisés et les affichages sur écran.

Interface utilisateur de votre OpenStage 40 T



1	Vous pouvez téléphoner comme vous en avez l'habitude avec le **combiné**.
2	L'**écran** vous aide à utiliser le téléphone de façon intuitive → page 21.
3	Programmez vos numéros et fonctions propres sur les **touches tactiles programmables** pour adapter votre téléphone à vos besoins personnels → page 18.
4	Les **touches de fonction** servent à activer les fonctions que vous utilisez fréquemment lorsque vous téléphonez (par ex. Coupure) ainsi que le menu Service et la messagerie → page 16.
5	Les **touches audio** vous permettent de configurer de façon optimale les caractéristiques audio de votre téléphone → page 16.
6	Avec le **navigateur en 5 sens**, vous naviguez de façon conviviale → page 17.
7	Le **clavier de numérotation** sert à entrer les numéros et saisir les textes → page 19.
8	L'**affichage des appels** signale les appels entrants de façon optique.

Raccordements sous le téléphone



Caractéristiques de votre OpenStage 40 T

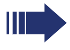
Type d'affichage	LCD, 40 x 6 caractères
Eclairage de l'écran	✓
Touches tactiles programmables	6
Fonction mains-libres duplex intégral	✓
Micro-casque	✓
Esclave USB	✓
Adaptateur Phone / Analog	✓
Interface pour satellites	✓
Montage mural	✓

OpenStage Key Module 40

OpenStage Key Module 40 est un satellite qui doit être monté sur le côté du téléphone pour vous fournir 12 touches programmables éclairées supplémentaires.
Comme sur le téléphone, vous pouvez programmer et utiliser ces touches selon vos souhaits → page 18.



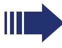
Vous pouvez raccorder jusqu'à 2 OpenStage Key Module 40 sur votre OpenStage 40 T.



Pour faire fonctionner un OpenStage Key Module 40, vous avez toujours besoin d'un bloc-secteur → page 2.

Vous trouverez d'autres explications techniques, consignes de sécurité et remarques sur le montage dans le manuel des accessoires.
Vous les trouverez sur Internet à l'adresse
http://www.enterprise-communications.siemens.com

Satellite de supervision OpenStage 40

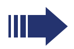


En association avec le Satellite de supervision OpenStage 40, votre OpenStage 40 T peut être configuré comme P.O. (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Le Satellite de supervision OpenStage 40 est un satellite qui doit être monté sur le côté du téléphone pour vous fournir 90 touches programmables éclairées.
Comme sur le téléphone, vous pouvez programmer et utiliser ces touches selon vos souhaits → page 18.



Vous pouvez raccorder au maximum 1 Satellite de supervision OpenStage 40 sur votre OpenStage 40 T.



Pour faire fonctionner un Satellite de supervision OpenStage 40, vous avez toujours besoin d'un bloc-secteur → page 2.

Vous trouverez d'autres explications techniques, consignes de sécurité et remarques sur le montage dans le manuel des accessoires.
Vous les trouverez sur Internet à l'adresse
http://www.enterprise-communications.siemens.com

Etiquetage des touches

Des étiquettes sont livrées avec votre Satellite de supervision OpenStage 40. Inscrivez la fonction ou le nom dans les espaces blancs des étiquettes.

Sinon, vous pouvez créer de nouvelles étiquettes de façon conviviale avec l'outil Key Labeling Tool. Vous le trouverez avec son manuel utilisateur à l'adresse http://www.enterprise-communications.siemens.com
> "Info Center" > "Downloads" > "Software" > "Labeling Tools".

Placez les étiquettes avec inscriptions aux endroits correspondants à la touche, puis la plaque transparente dessus (côté mat vers le haut).

Touches

Touches de fonction



Touche	Fonction en cas d'appui sur la touche
	Mettre fin à la communication (coupure) → page 35.
	Répétition de la numérotation → page 34.
	Commande du renvoi d'appel (avec voyant de touche rouge)[1] → page 38.
	Ouvrir la boîte aux lettres (avec voyant de touche rouge) → page 25.
	Ouvrir le menu du téléphone (avec voyant de touche rouge) → page 27.

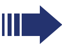
[1] Si la LED de la touche clignote sur votre téléphone, votre raccordement a été configuré comme destination de renvoi.

Touches audio



Touche	Fonction en cas d'appui sur la touche
	Activer / Désactiver le micro-casque → page 43.
	Désactiver / Activer le microphone (également en cas de mains-libres) → page 35.
−	Diminuer les volumes et les contrastes → page 120.
	Activer / Désactiver le haut-parleur (avec voyant de touche rouge) → page 31.
+	Augmenter les volumes et les contrastes → page 120.

Navigateur en 5 sens


Avant d'utiliser le téléphone, retirez le film protecteur du cercle qui entoure le navigateur en 5 sens.

Cet élément de commande vous permet de gérer la plupart des fonctions du téléphone et les affichages sur écran :

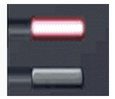
Utilisation	Fonctions en cas d'appui sur la touche
Appuyez sur la touche (droite).	En mode inactif : • Ouvrir le menu de veille → page 22 Dans les listes et les menus : • Ouvrir le niveau suivant Il existe un menu contextuel : • Ouvrir le menu contextuel
Appuyez sur la touche (gauche).	Dans les listes et les menus : • Reculer d'un niveau Pour l'entrée de numéros dans la numérotation en bloc : • Effacer le caractère à gauche du curseur
Appuyez sur la touche (bas).	En mode inactif : • Ouvrir le menu de veille → page 22 Dans les listes et les menus : • Se déplacer vers le bas • Pression prolongée : sauter à la fin de la liste / du menu
Appuyez sur la touche (haut).	En mode inactif : • Ouvrir le menu de veille → page 22 Dans les listes et les menus : • Se déplacer vers le haut • Pression prolongée : sauter au début de la liste / du menu
Appuyez sur la touche OK.	En mode inactif : • Ouvrir le menu de veille → page 22 Une entrée est sélectionnée : • Exécuter l'action

Touches tactiles programmables

Votre OpenStage 40 T dispose de 6 touches tactiles éclairées que vous pouvez programmer vous-même sur 2 niveaux avec des fonctions et des numéros.



Pour augmenter le nombre de touches tactiles programmables, raccordez un satellite → page 29.



Selon la programmation, vous utilisez les touches tactiles comme :

- Touche de fonction → page 68
- Touche de destination → page 73
- Touche de procédure → page 71



Vous pouvez programmer sur 2 niveaux toutes les touches tactiles programmables (sauf la touche de changement de niveau). Pour cela, une touche de changement de niveau → page 68 doit être configurée et la "Fonction de touche avancée" doit être active (demandez au personnel technique compétent.).
En plus des fonctions et procédures, vous pouvez alors programmer sur le 2e niveau des numéros externes et internes sans affichage LED → page 73.

Une pression brève déclenche la fonction programmée ou active l'établissement d'une communication avec le numéro enregistré.

Une longue pression ouvre le menu pour programmer la touche → page 71.

La désignation de la fonction s'affiche sur l'écran à gauche de la touche. Vous pouvez définir le libellé en fonction de vos souhaits → page 74.

Vous identifiez l'état d'une fonction à l'affichage LED de la touche tactile correspondante.

Signification des affichages LED pour les touches de fonction / d'appel direct

Voyant		Signification Touche de fonction	Signification Touche d'appel direct
	Eteint	La fonction est désactivée.	La ligne est libre.
	Clignote[1]	La fonction est active.	La ligne est occupée.
	Allumé	La fonction est activée.	Appel sur la ligne.

[1] Dans ce manuel, le clignotement des touches tactiles est représenté par ce symbole, quelle que soit la fréquence du clignotement. La fréquence de clignotement signale différents états, décrits en détail aux endroits correspondants de ce manuel.



Sur un téléphone multilignes, les touches tactiles programmables fonctionnent comme des touches de ligne → page 101.

Clavier de numérotation

Dans les situations dans lesquelles une saisie de texte est possible, vous pouvez, en plus des chiffres 0 à 9, du signe Dièse et du signe Astérisque, entrer avec les touches numérotées du texte, des signes de ponctuation et des caractères spéciaux. Pour cela, appuyez plusieurs fois sur les touches chiffrées.

Exemple : pour écrire un "h", appuyer 2x sur la touche [4 ghi] sur le clavier de numérotation.

L'étiquetage alphabétique des touches de numérotation vous aide aussi à entrer des numéros Vanity (numéro sous forme de nom ; par ex. 0700 - MODELE = 0700 - 663353).

Touches avec fonction multiple

Fonction	[*]	[#]
Pression prolongée	Désactiver / Activer la sonnerie → page 123	Activer / Désactiver le verrouillage du téléphone → page 81
Saisie de texte → page 20	Lettre suivante en majuscules	Effacer le caractère.

Vue d'ensemble des caractères (dépend du paramètre de langue actuel)

Touche	1x	2x	3x	4x	5x
[1 ␣]	[1]	1			
[2 abc]	a	b	c	2	
[3 def]	d	e	f	3	
[4 ghi]	g	h	i	4	
[5 jkl]	j	k	l	5	
[6 mno]	m	n	o	6	
[7 pqrs]	p	q	r	s	7
[8 tuv]	t	u	v	8	
[9 wxyz]	w	x	y	z	9
[0 +]	+	.	-	0	
[*]	[2]				
[#]	[3]				

[1] Espace

[2] Lettre suivante en majuscules

[3] Effacer le caractère

Saisie de texte

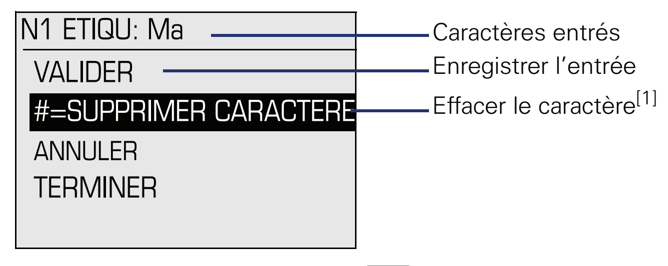
L'intitulé actuel apparaît sur la 1ère ligne. Vous devez l'effacer avec la touche [#] avant de pouvoir entrer de nouveaux caractères.

Entrez les caractères nécessaires sur le clavier de numérotation.

Sélectionnez les fonctions avec les touches  et .

Validez avec OK.

Exemple : Modifier l'étiquette de touches → page 74.



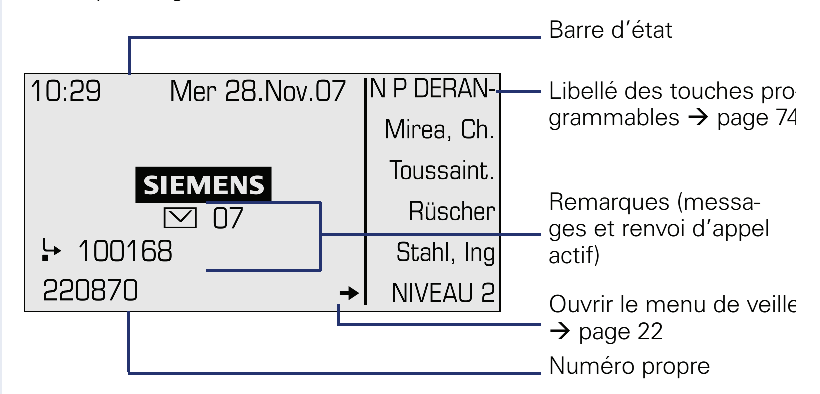
[1] Sinon, appuyez sur la touche [#]

Ecran

Votre OpenStage 40 T est équipé d'un écran LCD inclinable en noir et blanc. Réglez l'inclinaison et le contraste de la façon qui vous convient → page 120 et suivantes.

Mode inactif

Lorsqu'aucune communication n'est passée et aucun paramétrage réalisé, votre OpenStage 40 T se trouve en mode inactif.



La partie de gauche se compose sur la 1ère ligne de la barre d'état et en dessous d'une zone de 5 lignes pour d'autres affichages.

Au milieu de l'affichage apparaît un logo qui peut être configuré par le personnel compétent.
Sous le logo apparaissent éventuellement des symboles qui vous indiquent les messages reçus, les messages vocaux et un éventuel renvoi actif.

La partie de droite indique l'intitulé des touches tactiles programmables.

Signification des symboles

Symbole	Signification
	La sonnerie est coupée → page 123
	Ne pas déranger est activé → page 78
	Le verrouillage du téléphone est activé → page 81
	Vous avez reçu de nouveaux messages écrits / vocaux → page 25
	Un renvoi d'appel est actif → page 38

Menu de veille

Si vous appuyez en mode inactif sur une touche du navigateur en 5 sens → page 17, le menu de veille apparaît. Il vous permet d'activer différentes fonctions. Il contient certaines fonctions du menu Service → page 27.

Le menu de veille peut comporter les entrées suivantes :

- LISTE APPELANTS
- RENVOYER POSTE
- VERROUILLER POSTE
- ACT. N P DERANGER[1]
- TEXTE D'ABSENCE
- DES. SONNERIE
- ENVOYER MESSAGE
- LISTE MES. ENVOYES[2]
- LISTE DES RAPPELS[3]
- ANNUAIRE
- REPONSE INTERPHONE
- MASQUER NO SDA
- AVERTIS. SANS BIP
- DISA INTERNE

[1] Doit être validé par le personnel technique
[2] Apparaît uniquement tant que le destinataire n'a pas consulté les messages
[3] Apparaît uniquement lorsque des demandes de rappel sont enregistrées

Boîtes de dialogue de téléphonie

Les états et situations liés aux communications, par ex. lorsque votre téléphone sonne, lorsque vous êtes en train de numéroter ou en cours de communication s’affichent de façon stylisée graphiquement sur l’écran.

Les fonctions liées aux situations qui apparaissent automatiquement sur l’écran peuvent être sélectionnées et activées avec le navigateur en 5 sens → page 17.

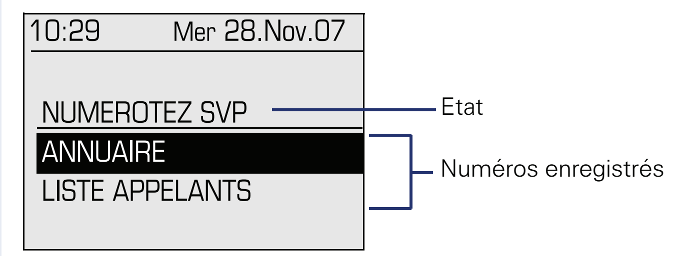


Le volume et le type de fonctions qui vous sont proposées automatiquement peuvent varier.

Si une flèche apparaît à droite d’une entrée sélectionnée, cela signifie qu’un autre niveau de menu est disponible ; vous pouvez l’activer avec les touches OK ou ◐ → page 17.

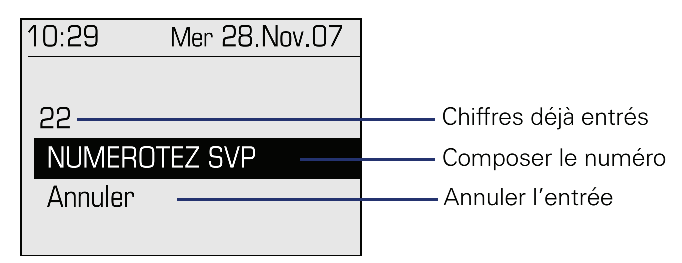
Affichage pour la numérotation

Exemple : vous avez désactivé "Préparation de la numérotation" → page 28, décroché le combiné ou appuyé sur la touche Haut-parleur.



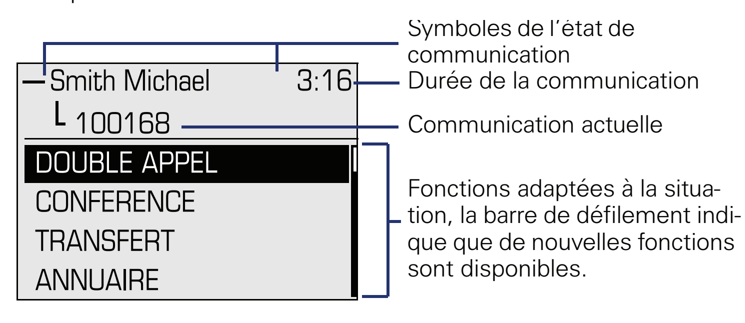
Affichage pour la numérotation en bloc

Exemple : vous avez activé "Préparation de la numérotation" → page 28 et entrez un numéro.



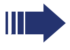
Affichage en cours de communication

Exemple : vous êtes en communication avec un interlocuteur.



Symboles des états de communication fréquents

Symbole	Signification
—	La communication est active.
-/-	La communication est terminée.
⊣⊢	La communication a été mise en garde par vous (par ex. dans le cadre d'un double appel).
⊢	La communication a été mise en garde par votre interlocuteur.



Vous trouverez une description détaillée des différentes fonctions dans les chapitres "Fonctions de base" → page 30 et "Fonctions de confort" → page 43.

Boîte aux lettres

En fonction de votre plate-forme de communication et de sa configuration (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), cette application affiche en plus des messages reçus d'autres messages de services, par ex. HiPath XPressions.

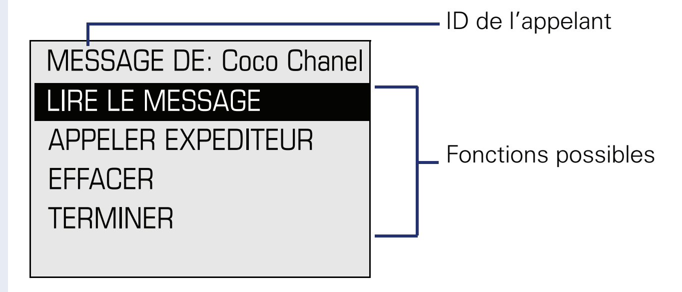
Messages

Vous pouvez envoyer aux différents abonnés internes ou groupes de courts messages textes.

En mode inactif → page 21, les nouveaux messages vous sont signalés de la façon suivante :
- Le voyant de la touche s'allume
- Affichage → page 21.

Appuyez sur la touche Boîte aux lettres .

Exemple :




Description pour gérer les entrées → page 86.

Messages vocaux

Lorsqu'un système de messagerie vocale est raccordé (par ex. Entry Voice Mail), l'arrivée des messages est également signalée par la touche allumée "Boîte aux lettres".

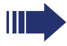
Pour écouter les messages vocaux, suivez les indications sur écran.

Liste des appelants

Lorsque vous ne pouvez pas prendre un appel externe et / ou interne, cette demande est enregistrée dans la liste des appelants.
Les appels externes pris peuvent aussi être enregistrés dans la liste des appelants (demandez au personnel technique compétent).

Votre téléphone enregistre jusqu'à 10 appels par ordre chronologique. Chaque appel est horodaté. L'affichage commence par l'entrée de liste la plus récente, non encore écoutée. Pour les appels d'une même origine, une nouvelle entrée n'est pas générée à chaque fois dans la liste des appelants, mais la dernière date / heure s'appliquant à cet appelant est mise à jour et le nombre d'appels augmenté d'une unité.

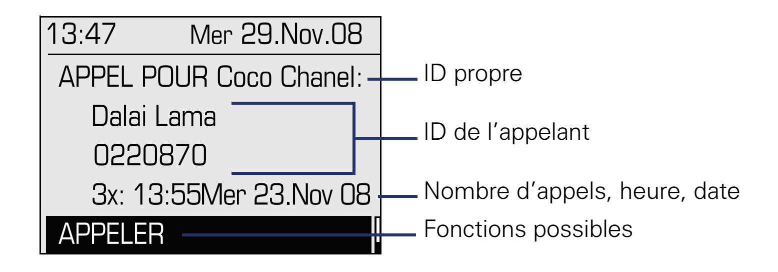
La liste des appelants vous est automatiquement proposée dans le menu de veille → page 22 → page 48.

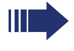


Les appelants qui ne transmettent pas leur ID ne peuvent pas être saisis dans la liste des appels.

Vous voyez des informations sur l'appelant et sur l'heure de l'appel.

Exemple :



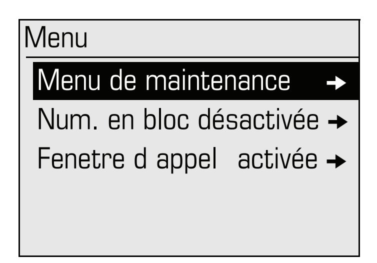


Description pour gérer les entrées de la liste des appelants → page 48.

Menu

La touche Menu [icône Menu] vous permet d'accéder au menu Service de votre système de communication, sinon d'effectuer les paramétrages relatifs à la téléphonie.

Tant que vous vous trouvez dans le menu, les LED de la touche Menu [icône Menu] et de la touche Haut-parleur [icône Haut-parleur] sont allumées en rouge.



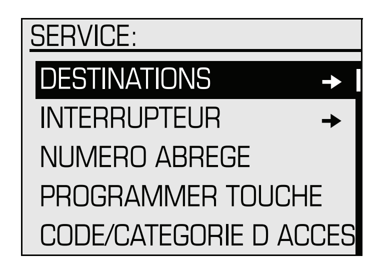
Menu Service

Activation

Il existe 3 possibilités pour activer le menu Service de votre système de communication :

1. Appuyez sur la touche Menu [icône Menu] et validez l'entrée sélectionnée "Service Menü" avec la touche OK.
2. Appuyez sur la touche [touche de navigation] et sélectionnez une fonction dans le menu de veille → page 22.
3. Appuyez en mode inactif sur # ou * et entrez l'indicatif de la fonction correspondante.

Exemple :



La structure de menu comprend plusieurs niveaux. Dans cette structure, la première ligne affiche le menu actuellement sélectionné et la deuxième ligne une option de ce menu. La présence à côté d'une flèche signifie que l'entrée correspondante comporte d'autres options.



Vous trouverez une vue d'ensemble exhaustive des fonctions qui vous sont proposées ainsi que des indicatifs correspondants sur la → page 132.

Préparation de la numérotation

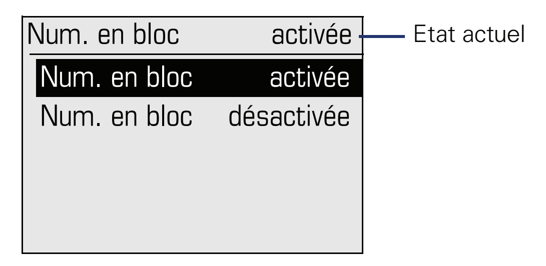
Activez la fonction "Préparation de la numérotation" pour utiliser la numérotation en bloc sur votre OpenStage 40 T.

Cela signifie que vous prenez votre ligne uniquement après avoir entièrement entré et le numéro et l'avoir validé.

Activer / Désactiver la numérotation en bloc

Appuyez sur la touche Menu, sélectionnez avec le navigateur en 5 sens "Num. en bloc activée" ou "Num. en bloc désactivée" et validez avec OK.

Exemple : affichage du menu "Préparation de la numérotation".





Vous trouverez un exemple de l'affichage sur écran de la numérotation en bloc → page 23.
Vous trouverez la description pour appeler avec la numérotation en bloc → page 47.

Fenêtre surgissante d'appel

Activez la fonction "Fenêtre surgissante d'appel" pour pouvoir être averti de l'arrivée d'un deuxième appel en cours de communication par une fenêtre surgissante sur l'écran.

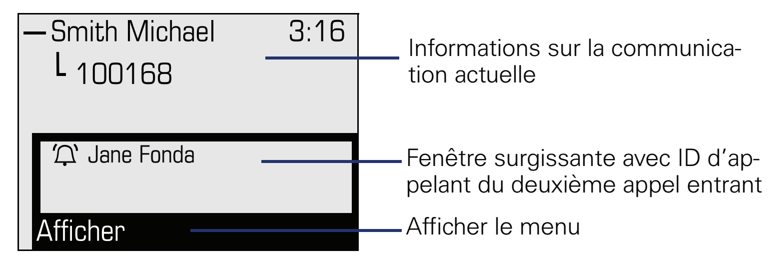
Activer / Désactiver la fenêtre surgissante d'appel

Condition : "Deuxième appel" doit être activé → page 57.

Appuyez sur la touche Menu, sélectionnez avec le navigateur en 5 sens "Fenetre d'appel activée" ou "Fenetre d'appel désact." et validez avec OK.

Afficher et modifier le deuxième appel

Exemple : deuxième appel lorsque la fonction "Fenêtre surgissante d'appel" est activée



1. Pendant que vous êtes en train de converser avec le 1er abonné, validez l'entrée "Afficher" avec la touche OK.
2. Dans le menu qui s'affiche à présent, sélectionnez la façon dont vous souhaitez traiter le deuxième appel :
   - Double appel → page 36
   - Intercepter la personne en avertissement → page 57
   - Activer la conférence → page 61
   - Démarrer le transfert → page 37
   - Annuaire → page 49
   - Parcage ciblé
   - Couper / Reprise communication

Etape par étape

Fonctions de base

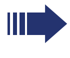


Pour pouvoir exécuter les opérations décrites ici sur l'appareil, il est instamment conseillé de lire les chapitres d'introduction "Apprendre à connaître OpenStage" → page 12.

Prendre un appel

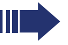
OpenStage sonne avec la sonnerie paramétrée. De plus, un appel est signalé optiquement par l'affichage des appels :

- Pour un appel interne, votre téléphone sonne une fois toutes les quatre secondes (séquence simple).
- Pour un appel externe, une double sonnerie retentit toutes les quatre secondes (séquence double).
- Pour un appel du portier, votre téléphone sonne trois fois de façon rapprochée toutes les quatre secondes (séquence triple).
- S'il s'agit d'un deuxième appel, vous entendez toutes les six secondes environ un bref signal (bip).



Le personnel technique peut modifier pour vous les rythmes des appels externes et internes. En d'autres termes, vous pouvez définir des rythmes précis pour certains appelants internes.

Si des informations sont transmises sur l'interlocuteur (nom, numéro), elles apparaissent sur l'écran graphique.



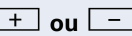
Si vous êtes en train d'effectuer des paramétrages sur votre téléphone lorsqu'un appel arrive, la procédure en cours est annulée.

Prendre un appel sur le combiné

Le téléphone sonne. L'appelant s'affiche.



Décrochez.

éventuellement 

Réglez le volume de la communication. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

Etape par étape

Prendre un appel sur haut-parleur (mains-libres)

Remarques sur le mains-libres

- Dites à votre interlocuteur que vous utilisez le mains-libres.
- La fonction mains-libres fonctionne mieux si vous baissez le volume de réception.
- Votre distance optimale par rapport au téléphone doit être pour le mains-libres d'environ 50 cm.

Le téléphone sonne. L'appelant s'affiche.

[Haut-parleur] Appuyez sur la touche. Le voyant s'allume.

ou

REPONDRE A L APPEL — Validez.

La fonction Mains-libres est activée.

éventuellement [+] **ou** [−] Réglez le volume de la communication. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

Mettre fin à la communication

[Haut-parleur] Appuyez sur la touche. Le voyant s'éteint.

ou

[Coupure] Appuyez sur la touche.

Passer en mains-libres

Condition : vous menez une conversation en utilisant le combiné.

[Haut-parleur] [Raccrocher] Maintenez la touche enfoncée et raccrochez, puis relâchez la touche et poursuivez la communication.

éventuellement [+] **ou** [−] Réglez le volume de la communication. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

Mode US

Si le pays paramétré est USA (renseignez-vous auprès du personnel technique), vous n'avez pas besoin, pour passer en mains-libres, de maintenir la touche Haut-parleur appuyée lorsque vous raccrochez.

[Haut-parleur] Appuyez sur la touche.

[Raccrocher] Raccrochez. Poursuivez la communication.

éventuellement [+] **ou** [−] Réglez le volume de la communication. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

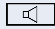
Etape par étape

Passer sur le combiné

Condition : vous menez une conversation en utilisant le mains-libres.



Décrochez.



Le voyant de la touche s'éteint.



Poursuivez la communication.

Ecoute amplifiée dans la pièce en cours de communication

Vous pouvez permettre à d'autres personnes présentes dans la pièce de suivre la communication. Dites à votre interlocuteur que vous activez l'écoute amplifiée.

Condition : vous menez une conversation en utilisant le combiné.

Activer



Appuyez sur la touche. Le voyant s'allume.

Désactiver



Appuyez sur la touche. Le voyant s'éteint.

Etape par étape

Numéroter / Appeler

Appeler en décrochant le combiné

 Décrochez.

 Interne : entrez le numéro.
Externe : entrez l’indicatif externe et le numéro.

L’abonné ne répond pas ou est occupé

 Raccrochez.

Appeler sans décrocher le combiné

 Interne : entrez le numéro.
Externe : entrez l’indicatif externe et le numéro.

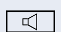
 Votre système peut aussi être programmé de telle sorte que vous devez appuyer sur la touche "INTERNE" avant de composer le numéro interne. Avant de composer le numéro externe, vous n’avez alors pas besoin d’entrer d’indicatif externe (la prise de ligne automatique est activée ; renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

L’abonné répond par haut-parleur :

 Décrochez.

ou Sans décrocher le combiné : parlez avec le mains-libres.

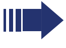
L’abonné ne répond pas ou est occupé

 Appuyez sur la touche. Le voyant s’éteint.

Appeler à l’aide de touches de destination

Condition : vous avez enregistré un numéro sur une touche nominative → page 73.

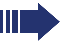
 Appuyer sur la touche portant le numéro enregistré.
Si le numéro se trouve sur le deuxième niveau, appuyer auparavant sur touche Deuxième niveau.

 Vous pouvez aussi appuyer sur la touche de destination en cours de communication, un double appel est automatiquement → page 36 activé.

Etape par étape

Répéter la numérotation

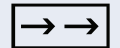
Les 3 derniers numéros externes composés sont automatiquement enregistrés.



Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), les codes affaire entrés → page 77 sont aussi enregistrés.

Ils peuvent être recomposés par simple pression sur une touche.

Pour afficher et composer les numéros enregistrés



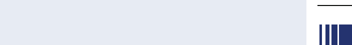
Appuyer 1x sur la touche (= dernier numéro composé).

Appuyer 2x sur la touche (= avant-dernier numéro composé).

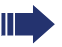
Appuyer 3x sur la touche (= avant-avant-dernier numéro composé).

ou

CONSULTER — Sélectionnez et validez jusqu'à ce que le numéro souhaité s'affiche.



APPELER — Sélectionnez et validez.



Sur un téléphone multilignes, c'est toujours le dernier numéro composé sur la ligne principale qui est enregistré.

Etape par étape

Mettre fin à la communication

Raccrochez.

ou

Appuyez sur la touche.

Rejeter des appels

Vous pouvez rejeter les appels que vous ne souhaitez pas recevoir. Ils sont alors signalés sur un autre téléphone défini (demandez au personnel technique compétent).

Le téléphone sonne. L'appelant s'affiche.

Appuyez sur la touche.

ou

REJETER APPEL — Sélectionnez et validez.

Si un appel ne peut pas être refusé, votre téléphone continue à sonner. L'afficheur indique "ACTUELLEMENT IMPOSSIBLE" (par ex. pour les rappels).

Désactiver / Activer le microphone

Pour éviter que votre interlocuteur ne vous entende, par ex. demander un renseignement dans votre bureau, vous pouvez désactiver temporairement le microphone du combiné ou le microphone mains-libres. Vous pouvez aussi activer le microphone mains-libres pour répondre à un message diffusé par le haut-parleur de votre téléphone (Appel interphone, → page 44).

Condition : vous êtes en communication, le microphone est activé.

Appuyez sur la touche. Le voyant s'allume.

ou

Appuyez sur la touche allumée. Le voyant s'éteint.

Etape par étape

Appeler un deuxième abonné (double appel)

En cours de communication, vous pouvez appeler un deuxième abonné. Le premier est mis en attente.

DOUBLE APPEL — Validez.

 Appelez le deuxième abonné.

Pour revenir au premier abonné :

REPRISE COM EN GARDE — Validez.

ou

COUPER/REPRISE COM — sélectionnez et validez.

Passer à l'abonné en attente (va-et-vient)

VA ET VIENT — Sélectionnez et validez.

Activer la conférence à trois

CONFERENCE — Sélectionnez et validez.

Mettre en liaison des interlocuteurs de la conférence

CONNECTER — Sélectionnez et validez.

Autres informations sur la conférence → page 61.

Etape par étape

Transférer une communication

Si votre interlocuteur souhaite parler avec un autre de vos collègues, transférez la communication.

DOUBLE APPEL — Validez.

Entrez le numéro de l'abonné souhaité.

Annoncez éventuellement la communication.

Raccrochez.

ou

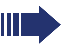
TRANSFERER — Sélectionnez et validez..

Etape par étape

Renvoyer des appels

Utiliser le renvoi d’appel variable

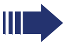
Vous pouvez renvoyer des appels internes et / ou externes immédiatement à différents postes (destinataires) internes ou externes (destination externe éventuellement si la configuration du système le permet).



Si un renvoi est activé, une tonalité spéciale retentit lorsque l’utilisateur décroche le combiné.

Lorsque la SDA MF est activée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez y renvoyer des appels.
Destinations : fax = 870, SDA = 871, SDA fax = 872.

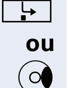
Si vous êtes la destination d’un renvoi d’appel, la touche de renvoi clignote → page 16.



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau de système par le réseau PC), vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 114 !

Appuyez sur la touche.

ou



Ouvrez le menu de veille → page 22.

RENVOYER POSTE — Sélectionnez et validez.

1=TOUS LES APPELS — Validez,

ou

2=APPELS EXTERNES — Sélectionnez et validez,

ou

3=APPELS INTERNES — sélectionnez et validez.

Entrez le numéro de destination.

VALIDER — Validez.

Désactiver le renvoi

Appuyez sur la touche.

ou

DESACTIVER RENVOI — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Utiliser le renvoi temporisé (CFNR)

Vous pouvez faire transférer automatiquement vers un téléphone que vous avez défini les appels auxquels vous n'avez pas répondu au bout de trois sonneries (=par défaut, paramétrage par le personnel technique) ou les appels qui arrivent alors que vous êtes déjà au téléphone.

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → — Validez.

RENVOI TEMPO ACT — Sélectionnez et validez.

éventuellement — Si un numéro est déjà entré :

MODIFIER — Validez.

Entrez le numéro de destination.

- Pour les destinations internes, entrez le numéro interne
- Pour les destinations externes, entrez l'indicatif externe et le numéro externe

VALIDER — Validez.

Pour désactiver le renvoi temporisé

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → — Validez.

RENVOI TEMPO DES — Sélectionnez et validez.

EFFACER — Validez pour désactiver et effacer la destination de renvoi.

ou

TERMINER — Sélectionnez et validez pour désactiver sans effacer la destination de renvoi.

Si un renvoi temporisé est activé, l'écran indique après raccrochage du combiné pendant un bref instant "RENVOI TEMPO: ..." .

Etape par étape

Renvoi dans le réseau de l'opérateur / renvoyer un numéro d'appel multiple MSN (sauf aux USA)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez renvoyer directement dans le réseau des appels arrivant sur votre numéro d'appel multiple MSN (=numéro SDA).
Vous pouvez ainsi renvoyer par ex. votre raccordement téléphonique le soir vers votre domicile privé.

[Menu]	Ouvrez le menu Service → page 27.
DESTINATIONS →	Validez.
ACTIVER RV RESEAU	Sélectionnez et validez.
1= IMMEDIAT	Validez,
ou	
2=SUR NON REPONSE	Sélectionnez et validez,
ou	
3=SUR OCCUPATION	sélectionnez et validez.
[Clavier]	Entrez le numéro SDA propre.
[Clavier]	Entrez le numéro de destination (sans indicatif externe).
VALIDER	Validez.

Désactiver le renvoi

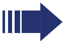
DESACT. RV RESEAU	Sélectionnez et validez.
	Validez le type de renvoi affiché.
[Clavier]	Entrez le numéro SDA propre.

Etape par étape

Utiliser le rappel automatique

Si un raccordement interne appelé est occupé ou si personne ne répond, vous pouvez demander un rappel automatique. Cela vaut aussi pour les appels externes qui passent par les centraux RNIS. Vous pouvez ainsi éviter de renouveler vos tentatives d’appel.
Vous êtes rappelé

- dès que l’abonné cesse d’être occupé
- dès que l’abonné n’ayant pas répondu a passé une nouvelle communication



Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), toutes les demandes de rappel sont automatiquement effacées dans la nuit.

Programmer un rappel

Condition : le poste appelé est occupé ou personne ne répond.

RAPPEL AUTOMATIQUE — Validez.

Recevoir le rappel

Condition : vous avez enregistré un rappel automatique.



Votre téléphone sonne et l’écran indique "RAPPEL AUTOMATIQUE: ...".



Décrochez.

ou



Appuyez sur la touche. Le voyant s’allume.

ou

REPONDRE A L APPEL — Sélectionnez et validez.

La sonnerie retentit.

Etape par étape

Contrôler / effacer un rappel automatique programmé

éventuellement Appuyez sur la touche tactile programmée "RAPPEL".

ou

Ouvrez le menu de veille → page 22.

LISTE DES RAPPELS — Sélectionnez et validez.

AFFICHER RAPPEL SUIV. — Sélectionnez et validez pour afficher d'autres entrées.

Effacer une entrée affichée

EFFACER — Validez.

Quitter l'interrogation

TERMINER — Sélectionnez et validez.

ou

Appuyez sur la touche. Le voyant s'éteint.

ou

Appuyez sur la touche. Le voyant s'éteint.

Etape par étape

Fonctions de confort

Recevoir des appels et téléphoner

Prendre un appel sur le micro-casque

Condition : le micro-casque est raccordé.

Le voyant clignote lorsqu'un appel arrive.
Appuyez sur la touche. Le voyant s'allume.

ou

REPONDRE A L APPEL — Validez.

Mettre fin à la communication

Appuyez sur la touche.

ou

Appuyez sur la touche. Le voyant s'éteint.

Intercepter de façon ciblée un appel pour un ou une collègue

Vous entendez un autre téléphone sonner.

Ouvrez le menu Service → page 27.

AUTRES SERVICES → — Sélectionnez et validez.

INTERCEPTION — Sélectionnez et validez.

L'afficheur indique un abonné appelé.

éventuellement

CONSULTER — Sélectionnez et validez jusqu'à ce que le numéro / nom de l'abonné souhaité s'affiche.

INTERCEPTER L APPEL — Validez.

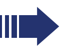
ou

S'il vous est connu, entrez le numéro du téléphone qui sonne.

Etape par étape

ou

 Appuyez sur la touche dont le voyant clignote.

 Intercepter un appel dans un groupe
→ page 111.

Etre appelé par haut-parleur

Vous êtes appelé directement par un ou une collègue sur votre haut-parleur. Avant la diffusion, vous entendez un signal. L'afficheur indique le nom ou le numéro de l'interlocuteur.

Vous pouvez répondre à l'aide du combiné ou directement en mains-libres.

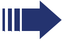
 Décrochez et répondez.

ou

ACTIVER MICRO — Validez et répondez.

ou

 Appuyez sur la touche et répondez.

 Si la réponse sur appel interphone est validée (voir ci-dessous), vous n'avez pas besoin d'activer le microphone pour répondre à un message diffusé. Vous pouvez répondre immédiatement en mains-libres.
Si la réponse sur appel interphone est verrouillée (réglage standard), procédez comme décrit ci-dessus.

Appeler soi-même un ou une collègue par haut-parleur → page 53.

Valider / Verrouiller la réponse sur appel interphone

 Ouvrez le menu de veille → page 22.

REPONSE INTERPHONE — Sélectionnez et validez,

ou

ANN.REP. INTERPHONE — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Recevoir un appel du poste de portier / Commander l'ouverture de la porte

Si un poste de portier est configuré, vous pouvez converser avec ce poste et commander l'ouverture de la porte à partir de votre téléphone.
Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez valider l'**ouverture de la porte**, afin qu'un utilisateur puisse ouvrir lui-même la porte en entrant un code à 5 chiffres (par ex. sur un émetteur MF ou sur le pavé de touches installé).

Converser avec le visiteur au poste de portier

Condition : votre téléphone sonne.



Décrochez dans les 30 secondes. Vous êtes immédiatement mis en communication avec le poste de portier.

ou



Décrochez après plus de 30 secondes.

Entrez le numéro du poste de portier.

Ouvrir la porte à partir du téléphone en cours de communication avec le poste de portier

OUVRIR PORTE — Validez.

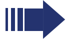
Ouvrir la porte à partir du téléphone sans communication avec le poste de portier

Ouvrez le menu Service → page 27.

AUTRES SERVICES → — Sélectionnez et validez.

OUVRIR PORTE — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro du poste de portier.



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau de système par le réseau PC), vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 114 !

Ouvrir la porte avec le code (au niveau de la porte)



Après avoir sonné à la porte, entrez le code à 5 chiffres (sur le pavé de touches présent ou à l'aide d'un émetteur MF). Selon le type d'ouverture de porte, l'appel est signalé ou non.

Etape par étape

Activer l'ouverture de la porte

Ouvrez le menu Service → page 27.

INTERRUPTEUR → — Sélectionnez et validez.

ACCES AUTORISE — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro du poste de portier.

Entrez le code à 5 chiffres. Code standard = « 00000 ».

ou

3=CHANGER MOT DE PASSE — Sélectionnez et validez pour modifier le code.

1=AUTORISE AVEC APPEL — Sélectionnez et validez.

ou

2=AUTORISE SANS APPEL — La porte peut être ouverte sans sonnerie.

Désactiver l'ouverture de la porte

Ouvrez le menu Service → page 27.

INTERRUPTEUR → — Sélectionnez et validez.

ACCES INTERDIT — Sélectionnez et validez.

Intercepter une communication sur le répondeur

Si un répondeur est raccordé à votre système (demandez au personnel technique compétent) et si vous avez programmé le numéro interne du répondeur sur une touche → page 68, vous pouvez intercepter la communication sur le répondeur.

Le voyant s'allume. Appuyez sur la touche.

Etape par étape

Numéroter / Appeler

Appeler avec la numérotation en bloc / Corriger le numéro

Vous pouvez entrer le numéro sans qu'une numérotation soit immédiatement réalisée. Vous pouvez encore corriger, si besoin est, le numéro.
Il est composé uniquement quand vous le souhaitez.

Condition : vous avez activé "Préparation de la numérotation" → page 28.



Interne : entrez le numéro.
Externe : entrez l'indicatif externe et le numéro.

Composer le numéro entré / affiché

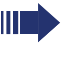


Décrochez.

ou

NUMEROTEZ SVP — Validez.

Corriger le numéro entré



Un numéro ne peut être corrigé que pendant la saisie. Les numéros enregistrés, par ex. pour la répétition de la numérotation, ne peuvent pas être corrigés.



Appuyez.
Le dernier chiffre entré est effacé à chaque fois.



Entrez le(s) chiffre(s) souhaité(s).

Annuler la numérotation en bloc

INTERROMPRE — Sélectionnez et validez.

ou

Appuyez sur la touche. Le voyant s'éteint.

ou

Appuyez sur la touche.

Etape par étape

Utiliser la liste des appelants

Vous trouverez des informations détaillées ainsi que l’exemple de représentation d’une entrée → page 26.

Interroger la liste des appelants

Condition : le personnel technique compétent a configuré une liste des appelants pour votre téléphone.

Ouvrez le menu de veille → page 22.

LISTE APPELANTS — Validez.

3x: Dalai Lama → — L’entrée la plus récente s’affiche.

Pour afficher les autres appels, appuyez à chaque fois.

Quitter l’interrogation

RETOUR — Sélectionnez et validez.

ou

Appuyez sur la touche. Le voyant s’éteint.

ou

Appuyez sur la touche. Le voyant s’éteint.

Affichage détaillé d’un appel

Condition : vous interrogez la liste des appelants, l’entrée souhaitée est sélectionnée.

Appuyez pour avoir des informations détaillées, voir exemple → page 26.

CONSULTER — Sélectionnez et validez pour voir d’autres entrées dans l’affichage détaillé.

Une tonalité signale la fin de la liste.

Composer un numéro à partir de la liste des appelants

Condition : vous voyez l’affichage détaillé d’une entrée.

APPELER — Validez.

Effacer une entrée de la liste des appelants

Condition : vous voyez l’affichage détaillé d’un appel.

EFFACER — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Appeler à partir de l'annuaire interne

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous trouvez dans l'annuaire interne tous les numéros internes et les numéros abrégés centralisés auxquels un nom a été attribué.

Condition : des noms ont été attribués aux numéros enregistrés dans le système.

Décrochez.

ou

Appuyez sur la touche. Le voyant s'allume.

ou

Ouvrez le menu de veille → page 22.

ANNUAIRE — Validez.

éventuellement — Si plusieurs annuaires sont configurés (sauf sur HiPath 500) :

1=INTERNE — Validez.

La première entrée s'affiche.

+ **ou** − — Appuyez pour sélectionner, selon le cas, l'entrée suivante / précédente,

ou

CONSULTATION AVANT — sélectionnez et validez pour consulter les huit entrées suivantes de la liste,

ou

CONSULTATION ARRIERE — sélectionnez et validez pour consulter les huit entrées précédentes de la liste.

ou

Entrez le nom souhaité ou uniquement la première lettre par le clavier de numérotation → page 19, le nom est recherché.

L'entrée souhaitée s'affiche

APPELER — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Utiliser l’annuaire LDAP (sauf sur HiPath 500)

Si la fonction correspondante est installée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez rechercher des informations téléphoniques dans la banque de données LDAP et composer le numéro d’un correspondant trouvé.

Condition : la recherche LDAP est installée sur le système.

 Décrochez.

ou

Appuyez sur la touche. Le voyant s’allume.

ou

 Ouvrez le menu de veille → page 22.

ANNUAIRE — Validez.

éventuellement Si plusieurs annuaires sont installés :

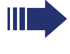
2=LDAP — Sélectionnez et validez.

 Entrez le nom souhaité par le clavier de numérotation → page 19 (16 caractères maxi).
Des entrées partielles sont possibles, par ex. "mei" pour "Meier".

éventuellement Si la fonction correspondante est installée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi rechercher par nom et prénom. La séparation du nom et du prénom est effectuée par le caractère « espace » (touche « 0 »). Une saisie partielle est possible, par ex. "mei p" pour "Meier Peter".

éventuellement

SUPPRIMER CARACTERE — Sélectionnez et validez à chaque fois. Le dernier caractère entré est effacé.

 Sur des banques de données très importantes, il est possible que l’entrée de peu de caractères entraîne un résultat de recherche incomplet → page 51.

RECHERCHER — Validez.
Le nom est recherché. L’opération peut prendre plusieurs secondes.

Etape par étape

Les résultats sont affichés

Si un correspondant unique est trouvé, il est alors affiché.

APPELER — Validez.

Si plusieurs correspondants sont trouvés (50 max.), le nom du premier correspondant est alors affiché.

[+] **ou** [−] — Appuyer,

ou

CONSULTATION AVANT — Sélectionnez et validez,

ou

CONSULTATION ARRIERE — sélectionnez et validez.

APPELER — Sélectionnez et validez.

Aucun correspondant n'a été trouvé

Si le système n'a trouvé aucun correspondant avec vos critères de recherche, vous pouvez élargir cette recherche, par ex. en effaçant des caractères.

AUTRE RECHERCHE — Sélectionnez et validez.
Suivre la suite du déroulement, voir ci-dessus.

Le système a trouvé trop de correspondants

Si le système a trouvé plus de 50 correspondants avec vos critères de recherche, il n'affiche alors qu'une liste incomplète de résultats.

Vous pouvez consulter ces résultats, en sélectionner un pour la composition ou encore modifier la recherche (en limitant l'étendue de la recherche en entrant par ex. d'autres caractères).

Dans ce cas, nous conseillons de réduire l'étendue de la recherche afin que le système affiche tous les correspondants remplissant les critères de recherche.

AFFICHER RESULTAT — Confirmez pour afficher la liste incomplète.
Suivre la suite du déroulement, voir ci-dessus.

ou — Réduire l'étendue de la recherche.

AUTRE RECHERCHE — Sélectionnez et confirmez pour modifier la recherche.
Suivre la suite du déroulement, voir ci-dessus.

Etape par étape

Utiliser les numéros abrégés centralisés

Condition : vous connaissez les numéros abrégés centralisés (renseignez-vous auprès du personnel technique).

Ouvrez le menu Service → page 27.

NUMERO ABREGE — Sélectionnez et validez..

Entrez un numéro abrégé à 3 chiffres.

éventuellement — **Surnumérotation**

Si besoin est, vous pouvez ajouter d'autres chiffres au numéro enregistré (par ex SDA abonné).
Si la fonction est configurée, un numéro est automatiquement surnuméroté si vous ne composez aucun autre chiffre dans les 4 à 5 secondes (par ex. "0" pour le standard).

Appeler avec les touches de numérotation abrégée

Condition : vous avez configuré des touches de numérotation abrégée → page 52.

Ouvrez le menu Service → page 27.

NUMERO ABREGE — Sélectionnez et validez.

[*] Appuyez sur la touche.

Appuyez sur la touche de numérotation abrégée souhaitée.

Configurer des touches de numérotation abrégée

Vous pouvez programmer sur les touches [0 +] à [9 wxyz] 10 numéros que vous utilisez fréquemment.

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → — Validez.

PROGRAM. NO ABREGE — Sélectionnez et validez.

[*] Appuyez sur la touche.

Etape par étape

Appuyez sur la touche de numérotation abrégée souhaitée. Si la touche correspondante est déjà utilisée, le numéro d'appel correspondant s'affiche.

MODIFIER — Validez.

Entrez d'abord l'indicatif externe, puis le numéro d'appel externe.

VALIDER — Validez.

ou **Si vous avez fait une erreur de saisie :**

ANNULER — Sélectionnez et validez. Tous les chiffres entrés sont effacés.

DESTINATION SUIVANTE — Validez.

ou

MODIFIER — Sélectionnez et validez.

ou

EFFACER — Sélectionnez et validez.

ou

TERMINER — Sélectionnez et validez.

Appeler directement un ou une collègue par haut-parleur

Vous pouvez effectuer une diffusion par haut-parleur par des haut- parleurs raccordés (demandez au personnel technique compétent) ou chez un abonné interne disposant d'un poste numérique sans intervention de sa part.

Ouvrez le menu Service → page 27.

Calls → — Sélectionnez et validez.

APPEL INTERPHONE — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro.

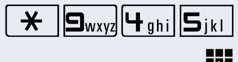
Répondre à un appel interphone → page 44.

Etape par étape

Appel discret d'un ou d'une collègue (sauf sur HiPath 500)

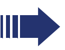
Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez entrer en tiers dans la communication d'un abonné interne à condition qu'il dispose d'un poste numérique avec écran.
Vous écoutez sans signaler votre présence et vous pouvez parler avec l'abonné interne sans que l'autre abonné ne puisse vous entendre (appel discret).


Décrochez.



Entrez l'indicatif.

Entrez le numéro d'appel interne.


Le personnel technique compétent peut protéger votre téléphone contre l'appel discret.

Etablissement de communication automatique / Ligne directe

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), une communication est automatiquement établie après décrochage du combiné vers une destination interne ou externe définie.


Décrochez.
Selon le paramétrage, la communication est établie **immédiatement** ou seulement **après** un **délai** défini (= temporisation).

Réserver une ligne

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez réserver à votre usage une ligne occupée.
Lorsque la ligne se libère, vous êtes appelé et un message apparaît sur l'afficheur.

Condition : L'écran indique "LIGNE OCCUPEE".

RESERVER LIGNE — Validez.

La ligne réservée se libère :

Votre téléphone sonne et l'écran indique "LIGNE DISPONIBLE".


Décrochez. Vous entendez la tonalité du réseau.


Entrez le numéro externe.

Etape par étape

Attribuer un numéro SDA (sauf aux USA)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez, avant de composer un numéro externe, attribuer précisément à votre raccordement téléphonique un numéro défini (numéro SDA). Ce numéro doit apparaître sur l'afficheur de l'appelé.

Ouvrez le menu Service → page 27.

ATTRIBUER NUMERO — Sélectionnez et validez.



Entrez le numéro SDA souhaité.

Composez le numéro externe.

Utiliser la numérotation associée / l'aide à la numérotation

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez utiliser pour votre téléphone une aide à la numérotation (établissement de communication).
La procédure d'utilisation dépend de la façon dont est raccordée l'aide à la numérotation : **bus S_0** ou **raccordement a/b.**

Vous pouvez aussi utiliser votre poste numérique comme aide à la numérotation pour d'autres téléphones.

Aide à la numérotation sur bus S_0 :

Sélectionnez la destination sur le PC et lancez la numérotation.



Le haut-parleur de votre téléphone est activé. A la réponse de l'interlocuteur, décrocher.

Aide à la numérotation sur raccordement a/b :

Sélectionnez la destination sur le PC et lancez la numérotation.

L'écran du PC indique « Décrocher ».



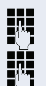
Décrochez.

Etape par étape

Aide à la numérotation à partir de votre téléphone pour un autre téléphone :

Ouvrez le menu Service → page 27.

NUMEROT. ASSOCIEE — Sélectionnez et validez.



Entrez le numéro interne ("NUM. POUR:").

Entrez le numéro d'appel souhaité.

Etape par étape

En cours de communication

Utiliser le deuxième appel (avertissement)

Lorsque vous êtes en communication téléphonique, vous continuez à pouvoir être joint par un appelant, un bip vous signale le deuxième appel.
Vous pouvez ignorer ou prendre le deuxième appel.
Si vous le prenez, vous pouvez d'abord mettre fin à la première communication, ou bien la mettre en garde pour la reprendre ultérieurement.
Vous pouvez aussi interdire le deuxième appel ou bip d'avertissement → page 58.

Condition : vous téléphonez et entendez un bip (environ toutes les six secondes). Si la fonction "Fenêtre surgissante d'appel" est activée, la fenêtre de renseignements apparaît → page 29.

Pour mettre fin à la première communication et prendre le deuxième appel

 Raccrochez. votre téléphone sonne.

 Prenez le deuxième appel. Décrochez.

Pour mettre la première communication en attente et prendre le deuxième appel

APPEL: REPONDRE — Sélectionnez et validez.

Vous êtes mis en communication avec le deuxième appelant. Le premier interlocuteur est en attente.

Pour mettre fin à la deuxième communication et poursuivre la première :

COUPER/REPRISE COM — Validez.

ou

 Raccrochez. L'afficheur indique "RAPPEL: ...".

 Décrochez.

Vous êtes à nouveau en communication avec le premier abonné.

Etape par étape

Interdire / autoriser le deuxième appel (avertissement automatique)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez interdire / autoriser qu’un deuxième appel → page 57 vous soit signalé en cours de communication par un avertissement automatique.

Ouvrez le menu Service → page 27.

AVERTISSEMENT DES — Sélectionnez et validez,

ou

AVERTISSEMENT ACT — sélectionnez et validez.

Activer / désactiver le bip (d’avertissement)

Vous pouvez désactiver le bip d’avertissement pour un deuxième appel (environ toutes les six secondes). Il n’est plus signalé acoustiquement que par une tonalité spéciale unique.

Activer le bip d’avertissement

 Ouvrez le menu de veille → page 22.

AVERTIS. AVEC BIP — Sélectionnez et validez.

Désactiver le bip d’avertissement

 Ouvrez le menu de veille → page 22.

AVERTIS. SANS BIP — Sélectionnez et validez.

Enregistrer un numéro

Vous pouvez enregistrer le numéro de votre interlocuteur pour une répétition de la numérotation ultérieure à partir de la liste des appelants → page 48.

Condition : vous êtes en communication ou un abonné externe est appelé.

MEMORISER NUMERO — Validez.

Etape par étape

Parquer la communication

Vous pouvez parquer jusqu'à 10 communications internes et / ou externes. Les communications parquées s'affichent et peuvent être prises sur un autre téléphone. Cela vous permet par ex. de poursuivre une communication sur un autre poste.

Condition : vous menez une conversation.

[Touche menu] Ouvrez le menu Service → page 27.

Calls → Sélectionnez et validez.

PARQUER Sélectionnez et validez.

0+ ... 9wxyz Entrer une position de parcage 0 – 9 et la noter. Si le numéro entré ne s'affiche pas, c'est qu'il est déjà occupé ; entrez un autre numéro.

Reprendre une communication parquée

Condition : une ou plusieurs communications ont été parquées. Le téléphone est inactif.

[Touche menu] Ouvrez le menu Service → page 27.

Calls → Sélectionnez et validez.

REPRISE PARCAGE Sélectionnez et validez.

0+ ... 9wxyz Entrez la position de parcage souhaitée (notée).
Si elle n'est pas occupée, vous ne pouvez pas prendre de communication.

Si une communication parquée n'est pas reprise, l'appel revient au bout d'un certain temps à nouveau là où il a été parqué (=retour d'appel).

Etape par étape

Mise en garde de communications externes

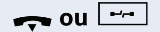
Si vous avez programmé sur votre téléphone une touche Mise en garde → page 68, vous pouvez mettre en garde des communications externes.
N’importe quel autre abonné peut alors prendre la communication sur la ligne affectée.

Appuyez sur la touche "MISE EN ATT.".

MISE EN GARDE LR: 801

Un message de la ligne concernée apparaît (par ex. 801), noter le numéro de la ligne.
S’il existe, le voyant de la touche de ligne affectée clignote lentement.

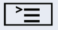
éventuellement



Raccrochez ou appuyez sur la touche.
Nécessaire, quand la configuration l’impose, pour que d’autres abonnés puissent aussi prendre la communication mise en garde.

Reprendre une communication mise en garde

Condition : une ou plusieurs communications ont été mises en garde. Le téléphone est inactif.



Ouvrez le menu Service → page 27.

REPRISE LIGNE

Sélectionnez et validez.

ou

S’il existe une touche "REPRISE" → page 68, appuyez sur la touche.



Entrez le numéro de ligne noté.

ou



S’il existe une touche "LR:" pour la ligne concernée, le voyant clignote lentement. Appuyez sur la touche.

Etape par étape

Tenir une conférence

En conférence, vous pouvez converser avec jusqu'à quatre autres interlocuteurs simultanément. Il peut s'agir d'abonnés externes et internes.

Vous ne pouvez ajouter et couper des abonnés que si vous êtes l'initiateur de la conférence.

Appelez le premier abonné.

CONFERENCE — Sélectionnez et validez.

Appelez le deuxième abonné. Annoncez la conférence.

CONFERENCE — Sélectionnez et validez.

Une tonalité (désactivable, demandez au personnel technique compétent) signale toutes les 30 secondes qu'une conférence est en cours.

Si le deuxième abonné ne répond pas

REPRISE COM EN GARDE — Validez.

Etendre la conférence à jusqu'à cinq abonnés

— CONFERENCE → 01:39 — Validez.

ELARGIR CONF. — Validez.

Appelez le nouvel abonné. Annoncez la conférence.

CONFERENCE — Sélectionnez et validez.

Couper les abonnés de la conférence

Vous êtes intégré à une conférence et souhaitez couper un abonné.

└ 23189 Coco → — Sélectionnez l'abonné souhaité et validez.

RETIRER ABONNE — Validez.

Quitter la conférence

— CONFERENCE → — Validez.

CONNECTER — Sélectionnez et validez.

ou

Raccrocher si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent).

Etape par étape

Libérer la conférence

— CONFERENCE → Validez.

FIN DE CONFERENCE Sélectionnez et validez.

ou

Raccrocher si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent).

Couper les abonnés du central RNIS de la conférence

— CONFERENCE → Validez.

LIBERER ABO. CONF Sélectionnez et validez.

Surnumérotation multifréquences

Pour commander des appareils de type répondeur ou système de renseignements automatique, vous pouvez en cours de communication émettre des signaux MF (**m**ulti**f**réquences).

Ouvrez le menu Service → page 27.

Calls → Sélectionnez et validez.

SURNUMEROTATION MF Sélectionnez et validez.

Vous pouvez maintenant émettre des signaux MF à l'aide des touches [0 +] à [9 wxyz], [*] et [#].

La fin de la communication met aussi fin à la signalisation MF.
Votre système peut aussi être configuré de telle sorte qu'après l'établissement de la communication, vous puissiez immédiatement commencer en surnumérotation MF.

Etape par étape

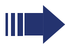
Enregistrer une communication

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez enregistrer une communication en cours.

Condition : vous menez une conversation, la touche "ENREGISTREMENT" est configurée → page 68.

Appuyer sur la touche "ENREGISTREMENT". Le voyant s'allume.

Vous et votre interlocuteur entendez une annonce indiquant le début de l'enregistrement et tant que dure l'enregistrement, un bip environ toutes les 15 secondes.



Pendant l'enregistrement, l'ajout d'autres interlocuteurs est impossible.

Mettre fin à l'enregistrement

Appuyer sur la touche "ENREGISTREMENT" dont le voyant est allumé. Le voyant s'éteint.

Ecouter l'enregistrement

L'écoute de l'enregistrement dépend du système de messagerie vocale utilisé (voir mode d'emploi correspondant).

Etape par étape

Transférer la communication après diffusion

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez annoncer une communication en cours à un groupe d'abonnés → page 109 par appel interphone (diffusion → page 53).
Si un abonné du groupe répond, vous pouvez lui transférer la communication en attente.

Condition : vous menez une conversation.

DOUBLE APPEL — Validez. L'interlocuteur attend.

Appuyez sur la touche.

APPEL INTERPHONE — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro du groupe.

Annoncez la communication par diffusion.
Si un abonné du groupe répond → page 44, vous vous retrouvez en communication avec lui.

Raccrochez.

ou

TRANSFERER — Sélectionnez et validez.



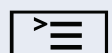
Si, dans les 45 secondes qui suivent, aucune communication ne peut être établie entre les deux autres abonnés, l'appel de votre ex-interlocuteur vous revient (=retour d'appel).

Etape par étape

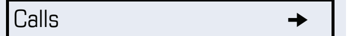
Envoyer un flashing réseau (sauf sur HiPath 500)

Pour pouvoir activer des services / fonctionnalités de type RNIS sur les lignes analogiques de l'opérateur du réseau ou d'autres plates-formes de communication (par ex. "Double appel"), vous devez envoyer un signal sur les lignes avant de composer l'indicatif de service ou le numéro d'abonné.

Condition : vous avez établi une communication externe.



Ouvrez le menu Service → page 27.



Sélectionnez et validez.

ENVOYER FLASHING

Sélectionnez et validez.



Entrez l'indicatif de service et / ou le numéro.

Etape par étape

Si vous n'arrivez pas à joindre le destinataire

Avertissement – signaler sa présence

Condition : vous avez composé un numéro interne et entendez la tonalité d'occupation. Vous voulez joindre la personne appelée de façon urgente.

AVERTISSEMENT!

Attendre (environ 5 secondes) que l'afficheur indique " AVERTISSEMENT" et que la tonalité d'occupation se transforme en tonalité libre.

L'appelé peut alors réagir → page 57



L'appelé peut interdire cet avertissement automatique → page 58.

Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous entendez immédiatement la tonalité libre et l'afficheur indique "AVERTISSEMENT".

Entrée en tiers – intervenir dans une communication

Possible uniquement si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent).

Condition : vous avez composé un numéro interne et entendez la tonalité d'occupation. Vous voulez joindre la personne appelée de façon urgente.

ENTREE EN TIERS

Sélectionnez et validez.

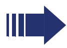
L'appelé et ses interlocuteurs entendent toutes les deux secondes une tonalité d'avertissement.
Si l'appelé a un poste numérique avec afficheur, le message : „ENT./TIERS: (numéro d'appel ou nom)" apparaît.

Vous pouvez parler immédiatement.

Etape par étape

Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé, vous pouvez renvoyer tous les appels externes immédiatement à un téléphone interne précis (destination de nuit) en fonctionnement de nuit, par ex. pendant la pause de midi ou après les heures de bureau. Le poste de nuit peut être défini par le personnel technique compétent (= Renvoi de nuit standard) ou par vous-même (= Renvoi de nuit temporaire).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau de système par le réseau PC), vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 116 !

Activer

RENVOI DE NUIT — Sélectionnez et validez.

*=R DE NUIT STANDARD — Validez (= Renvoi de nuit standard).

ou



Entrez le numéro de destination (= Renvoi de nuit temporaire).

VALIDER — Validez.

Désactiver

ANNULER RENV NUIT — Sélectionnez et validez.

De plus, le personnel technique peut programmer un "renvoi de nuit automatique". En fonction de la programmation, le renvoi de nuit automatique est activé pour votre téléphone à des heures précises.
Vous avez la possibilité de rendre le renvoi de nuit automatique en le désactivant ou en configurant un renvoi de nuit qui vous soit propre (voir ci-dessus).

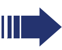
Etape par étape

Programmer les touches tactiles

Vous pouvez programmer sur les touches tactiles de votre OpenStage 40 T ou satellite les fonctions, les numéros ou les procédures que vous utilisez fréquemment.

Configurer les touches de fonction

Suivez aussi les instructions → page 18.



Toutes les fonctions disponibles sont proposées, voir Vue d'ensemble → page 69.

Exemple : Configurer la "touche de changement de niveau"

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

ou

Ouvrez le menu Service → page 27.

PROGRAMMER TOUCHE — Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche.

MODIFIER TOUCHE — Validez.

AUTRES SERVICES → — Sélectionnez et validez.

DEUXIEME NIVEAU — Validez.

éventuellement

VALIDER SERV. PARTIEL — Sélectionnez et validez.

Certaines fonctions (par ex. "RENVOI") peuvent être programmées partiellement. Ensuite, lorsque la fonction est activée par pression sur cette touche, des entrées supplémentaires sont nécessaires.

TERMINER — Validez.

ou

AUTRE TOUCHE — Sélectionnez et validez.

L'intitulé est automatique et ne peut pas être modifié.

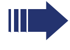
Vous identifiez l'état de la fonction en vous basant sur l'affichage LED → page 18 et → page 69.

Etape par étape

Vue d'ensemble des fonctions

Les fonctions se répartissent entre les menus suivants :

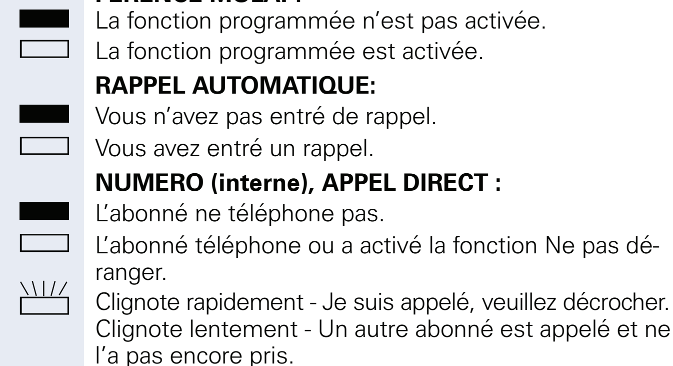
- DESTINATIONS
- INTERRUPTEUR
- CODE/CATEGORIE D'ACCES
- Calls
- AUTRES SERVICES



Le choix des fonctions disponibles dépend de la configuration. Renseignez-vous auprès du personnel technique compétent s'il vous manque une fonction.

Voyants des fonctions enregistrées

RENVOI, RENVOI RESEAU, RENVOI MULAP, RENVOI DE NUIT, NE PAS DERANGER, VERROUILLAGE POSTE, TEXTE D'ABSENCE, ACT/DES SONNERIE, REPONSE INTERPHONE, GESTION GROUPEMENT, MASQUAGE NO SDA, ACTIVER AVERTISSEMENT, AVERTISSEMENT SANS BIP, FILTRAGE MULAP, ENREGISTREMENT, ACCES PORTIER, RELAIS (uniquement sur HiPath 3000), PILOTAGE, DEUXIEME NIVEAU, UCD (ACT/DES DISPONIBLE, ACT/DES POSTRAITEMENT), ACT/DES SERVICE NUIT, CONFERENCE MULAP:



La fonction programmée n'est pas activée.

La fonction programmée est activée.

RAPPEL AUTOMATIQUE:

Vous n'avez pas entré de rappel.

Vous avez entré un rappel.

NUMERO (interne), APPEL DIRECT :

L'abonné ne téléphone pas.

L'abonné téléphone ou a activé la fonction Ne pas déranger.

Clignote rapidement - Je suis appelé, veuillez décrocher.
Clignote lentement - Un autre abonné est appelé et ne l'a pas encore pris.

SUIVI D'APPEL, SUIVI D'APPEL GEN., TOUCHE DE LIGNE, TOUCHE MULAP, ATTRIBUER NUMERO:

Pas de communication sur la ligne correspondante.

Communication active sur la ligne correspondante.

Clignote rapidement – Appel sur la ligne correspondante, l'interception est possible par pression sur la touche tactile.
Clignote lentement – Une communication est mise en garde sur la ligne correspondante.

Etape par étape

TOUCHE DE FAISCEAU:
Une ligne au minimum est libre.
Toutes les lignes de ce faisceau sont occupées.

INTERROGATION COUTS:
Aucune communication payante n'a été établie depuis la dernière interrogation.
Depuis la dernière interrogation, aucune communication payante n'a été établie.

RENVOI, RENVOI MULAP:
Clignote lentement - Votre ligne est la destination d'un renvoi d'appel.

INFO FAX/REPONDEUR.:
Pas de fax reçu ou pas de message sur le répondeur.
Fax reçu ou message sur le répondeur.

APPELS EN ATTENTE:
Pas d'appelant en attente.

Clignote rapidement - Des appelants attendent (un nombre défini est dépassé).
Clignote lentement – des appelants attendent (un certain nombre est atteint).

Data I/O Service:
Pas de liaison avec une application.
Liaison active avec une application.

Clignote lentement – Liaison avec l'application temporairement interrompue.

Les fonctions suivantes enregistrées sur les touches sont sans fonction LED :
NUMERO (externe), TOUCHE DE PROCEDURE, APPEL MALVEILLANT, NUMERO ABREGE, FONCTION ERREUR, VERROU CENTRAL, ENVOYER MESSAGE, ANNUAIRE (1=INTERNE, 2=LDAP sauf sur HiPath 500), APPEL: REPONDRE, VA ET VIENT, CONFERENCE, APPEL INTERPHONE, REPRISE LIGNE, RESERVER LIGNE, LIBERER LIGNE, APPEL FLEXIBLE, ENTREE EN TIERS, PARQUER, INTERCEPTION, INTERCEPTION GRP, CODE AFFAIRE, INTERROGER TAXES, RECH. DE PERSONNE (sauf sur HiPath 500), RENCONTRER, RDV, OUVRIR PORTE, SURNUMEROTATION MF, TOUCHE DE FLASHING, BABYPHONE, TOUCHE MISE EN GARDE, DBL APPEL INTERNE, DOUBLE APPEL, NUMEROT. ASSOCIEE, SERVICE ASSOCIE, SERVICE DONNEES, ECHANGER NUMERO, APPEL DISCRET (sauf sur HiPath 500).

Etape par étape

Configurer la touche de procédure

Vous pouvez programmer sur une touche de votre téléphone les numéros et les fonctions qui nécessitent des entrées supplémentaires, et qui comportent donc plusieurs étapes.Le personnel technique compétent doit avoir affecté l'autorisation correspondante

Vous pouvez ainsi enregistrer par ex. la fonction "Numérotation associée" → page 56 avec les entrées encore nécessaires (numéro du téléphone pour lequel la numérotation doit être effectuée + numéro à composer) sur une touche tactile.
Vous pouvez aussi enregistrer les numéros qui nécessitent des entrées supplémentaires.

éventuellement Appuyez sur la touche "Pause" pour entrer des pauses (l'écran affiche un "P").

ou

Ouvrez le menu Service → page 27.

PROGRAMMER TOUCHE — Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche.

MODIFIER TOUCHE — Validez.

AUTRES SERVICES → — Sélectionnez et validez.

TOUCHE DE PROCEDURE — Sélectionnez et validez.

Entrez la procédure. Exemple : ***67 231 123456**

* 6mno 7pqrs — Indicatif de numérotation associée

2abc 3def 1 — Numéro du téléphone pour lequel la numérotation doit être effectuée

1 2abc 3def 4ghi 5jkl — Numéro à composer.

éventuellement Appuyez sur la touche "Pause" pour entrer des pauses (l'écran affiche un "P").

VALIDER — Validez.

ou **Si vous avez fait une erreur de saisie :**

ANNULER — Sélectionnez et validez. Tous les chiffres entrés sont effacés.

TERMINER — Validez.

Etape par étape

ou

AUTRE TOUCHE

Sélectionnez et validez.



Pour sélectionner la procédure enregistrée, appuyez sur la touche.
Pour les procédures avec fonctions activables / désactivables, vous activez la fonction par pression sur la touche et la désactivez en appuyant à nouveau.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche de procédure en cours de communication, les chiffres enregistrés sont automatiquement envoyés comme signaux MF → page 62. Messages lors de l’enregistrement des procédures → page 125.

Etape par étape

Configurer les touches de destination

Vous pouvez aussi programmer sur le 2e niveau des numéros internes et externes. Sur le 2e niveau, la fonction LED n’est pas disponible pour les numéros internes. Pour la programmation du 2e niveau, une "touche de changement de niveau" → page 68 doit être configurée.

Suivez aussi les instructions → page 18.

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

ou

Ouvrez le menu Service → page 27.

PROGRAMMER TOUCHE — Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche.

MODIFIER TOUCHE — Validez.

éventuellement

NIVEAU SUIVANT — Sélectionnez et validez.

DESTINATIONS → — Validez.

NUMERO — Validez.

Entrez le numéro.

Si vous avez fait une erreur de saisie :

Appuyez. Tous les chiffres entrés sont effacés.

TERMINER — Validez.

ou

AUTRE TOUCHE — Sélectionnez et validez.

ou

ETIQUETTE TOUCHES — Sélectionnez et validez pour modifier l’intitulé → page 74.

Vous composez le numéro enregistré par simple pression sur la touche → page 33.

Vous pouvez aussi enregistrer un numéro en cours de communication.

Etape par étape

Modifier l'intitulé après-coup

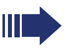
Vous avez aussi la possibilité de modifier après-coup l'intitulé prédéfini lors de la programmation d'une touche de destination.

L'intitulé des touches de fonction ne peut pas être modifié.

Adapter l'intitulé

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

ou



Ouvrez le menu Service → page 27.

PROGRAMMER TOUCHE — Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche souhaitée

éventuellement

+= NIVEAU SUIVANT — Sélectionnez et validez.

ETIQUETTE TOUCHES — Sélectionnez et validez.

MODIFIER — Validez.



Entrez le texte (12 caractères maxi.) avec le clavier de numérotation → page 20.

ETIQUETTE STANDARD — Sélectionnez et validez pour ramener le libellé à la valeur par défaut.

VALIDER — Validez pour reprendre les modifications.

ou

ANNULER — Sélectionnez et validez pour rejeter les modifications effectuées.

TERMINER — Validez.

Adaptez le contraste de l'étiquetage des touches à votre environnement → page 120.

Effacer la programmation des touches tactiles

Effacer la fonction / le numéro / l'intitulé

Appuyez de façon prolongée sur la touche tactile souhaitée.

EFFACER TOUCHE — Sélectionnez et validez.

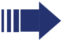
Etape par étape

Contrôler / affecter les coûts de communication

Interroger les coûts de communication pour votre téléphone (sauf aux USA)

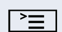
Pour la communication en cours

L'afficheur indique en standard les coûts à la fin de la communication.
Si vous souhaitez que les coûts s'affichent en continu pendant une communication payante, le personnel technique compétent doit en faire la demande auprès de l'opérateur réseau.
L'affichage des frais de communication est à demander auprès de l'opérateur de réseau et à activer par un technicien compétent de l'opérateur.
Selon le paramétrage effectué, les frais de communication s'affichent pendant ou après la conversation téléphonique.
Selon l'opérateur, les communications externes gratuites s'affichent également. L'afficheur indique avant ou pendant la communication "SANS TAXES".
Si l'affichage des frais n'est pas prévu, c'est le numéro d'appel choisi et / ou la durée de communication qui s'affiche.


Lorsqu'une communication est transférée, les coûts sont affectés au téléphone sur lequel elle est transférée.

Pour toutes les communications et la dernière :

S'affichent d'abord les coûts correspondant à la dernière communication payante passée. Au bout de cinq secondes, le total des coûts s'affiche.

 Ouvrez le menu Service → page 27.

AUTRES SERVICES  Sélectionnez et validez.

INTERROGER TAXES Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Interroger les coûts de communication pour un autre téléphone (sauf aux USA)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez afficher et également imprimer les coûts des communications payantes d’autres téléphones (par ex. d’une cabine téléphonique).

Condition : vous avez programmé sur une touche la fonction "INTERROGER TAXES" → page 68.

Si le voyant est allumé, une communication payante a été passée depuis la dernière interrogation.

Appuyer sur la touche "GESTION COUT". Les communications payantes s’affichent.

CONSULTER — Pour afficher d’autres communications payantes, validez à chaque fois.

IMPRIMER — Sélectionnez et validez,

ou

EFFACER — Sélectionnez et validez,

ou

PLUS D INFOS — Sélectionnez et validez,

ou

TERMINER — sélectionnez et validez.

Etape par étape

Téléphoner avec une affectation des coûts

Vous pouvez affecter les communications externes à certains projets.

Condition : Le personnel technique compétent a défini pour vous des codes affaire.

Ouvrez le menu Service → page 27.

Calls → Sélectionnez et validez.

CODE AFFAIRE Sélectionnez et validez.

Entrez le code affaire.

éventuellement # Entrez.

ou

#=VALIDER Validez.

Nécessaire selon la configuration ; demandez au personnel technique compétent.

Entrez le numéro externe.

Vous pouvez aussi entrer le code affaire en cours de communication externe.

Etape par étape

Sphère privée / Sécurité

Activer / désactiver la coupure sonnerie

Pour ne pas être dérangé, vous pouvez activer la coupure sonnerie. Les appels ne sont plus signalés que par **une seule** sonnerie, sur l'afficheur et par le clignotement d'une touche configurée comme il convient (par exemple touche de ligne).

Activer

 Ouvrez le menu de veille → page 22.

DES. SONNERIE — Sélectionnez et validez.

Désactiver

 Ouvrez le menu de veille → page 22.

ACT. SONNERIE — Validez.

Activer / désactiver Ne pas déranger

Vous pouvez activer cette fonction pour ne pas être dérangé. Les appelants internes entendent la tonalité d'occupation, les appelants externes aboutissent sur un autre téléphone à définir (demandez au personnel technique compétent).

Activer

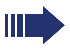
 Ouvrez le menu de veille → page 22.

ACT. N P DERANGER — Sélectionnez et validez.

Désactiver

 Ouvrez le menu de veille → page 22.

ANN. N P DERANGER — Validez.



Une tonalité spéciale (vibration continue) vous rappelle, lorsque vous décrochez le combiné, que Ne pas déranger est activé.

Les appelants internes autorisés forcent automatiquement la fonction Ne pas déranger au bout de cinq secondes.

Etape par étape

Masquer l’affichage du numéro chez l’appelé

Vous pouvez interdire que votre numéro ou votre nom apparaisse sur l’écran de l’appelé externe. L’affichage reste actif jusqu’à ce que vous l’annuliez.

Activer



Ouvrez le menu de veille → page 22.

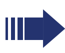
MASQUER NO SDA — Sélectionnez et validez.

Désactiver



Ouvrez le menu de veille → page 22.

ANN. MASQUAGE SDA — Sélectionnez et validez.



Le personnel technique compétent peut activer / désactiver le masquage du numéro pour tous les téléphones.

Ecoute / Entrée en tiers secrètes (sauf sur HiPath 500)

Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez entrer en tiers dans la communication en cours d’un abonné interne et l’écouter à son insu.



Entrez l’indicatif.



Entrez le numéro d’appel interne.

Etape par étape

Surveillance d'une pièce (babyphone)

Vous pouvez utiliser un téléphone pour surveiller une pièce. Cette fonction doit être activée sur le téléphone de surveillance.
Lorsque vous l'appelez, vous entendez immédiatement ce qui se passe dans la pièce.

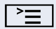
Activer le téléphone à surveiller

Ouvrez le menu Service → page 27.

BABYPHONE — Sélectionnez et validez.

Mettre le téléphone en mode mains-libres ou décrocher le combiné pour le poser en direction de la source sonore.

Désactiver le téléphone à surveiller


Appuyez sur la touche allumée. Le voyant s'éteint.

ou


Raccrochez.

Surveiller la pièce

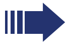

Composez le numéro interne du téléphone qui se trouve dans la pièce à surveiller.

Identifier un appelant anonyme – "Identification des appels malveillants" (sauf aux USA)

Vous pouvez faire identifier les appelants externes malveillants. Le numéro de l'appelant est déterminé en cours de communication ou dans les 30 secondes qui suivent. Pendant ce temps, vous ne devez pas raccrocher.

Ouvrez le menu Service → page 27.

APPEL MALVEILLANT — Sélectionnez et validez.


Si l'identification réussit, les données obtenues sont enregistrées par l'opérateur du réseau. Adressez-vous au personnel technique compétent !

Etape par étape

Verrouiller le téléphone contre une utilisation non autorisée

Vous pouvez empêcher que des personnes non autorisées utilisent votre téléphone en votre absence.

Le symbole correspondant sur la barre d'état de l'écran vous indique si la fonction est activée ou désactivée → page 21.

Verrouiller le téléphone

[#] Appuyez de façon prolongée sur la touche.

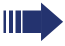
ou

 Ouvrez le menu de veille → page 22.

VERROUILLER POSTE — Sélectionnez et validez.

 Entrez le code (de verrouillage) → page 83.

Le symbole de verrouillage apparaît dans la barre d'état → page 21.



Lorsque le poste est verrouillé, une tonalité spéciale retentit lorsque l'utilisateur décroche le combiné. Les communications internes peuvent être passées sans changement.

Votre téléphone peut aussi être déverrouillé / verrouillé à partir d'un poste autorisé → page 82.

Déverrouiller le téléphone

[#] Appuyez de façon prolongée sur la touche.

ou

 Ouvrez le menu de veille → page 22.

DEVERROUILLER PS — Sélectionnez et validez.

 Entrez le code (de verrouillage) → page 83.

Etape par étape

Verrouiller un autre téléphone contre une utilisation non autorisée

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez verrouiller et déverrouiller d’autres téléphones contre une utilisation non autorisée.

Lorsqu’un utilisateur a verrouillé son téléphone et oublié son code personnel, vous pouvez grâce à cette fonction le déverrouiller.

Ouvrez le menu Service → page 27.

VERROU CENTRAL — Sélectionnez et validez.



Composez le numéro interne du téléphone qui doit être verrouillé / déverrouillé.

*=VERROU ACT — Validez,

ou

#=VERROU DES — sélectionnez et validez.

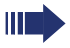
Etape par étape

Enregistrer un code de verrouillage personnel

Pour utiliser les fonctions suivantes

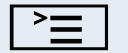
- protéger le téléphone contre une utilisation non autorisée → page 81
- utiliser un autre téléphone comme si c’était le votre → page 89
- Changer de numéro → page 90

vous devez entrer un code personnel que vous pouvez enregistrer vous-même.



Si vous avez oublié votre code, adressez-vous au personnel technique pour rétablir le code par défaut.

Le code par défaut est "00000".

 Ouvrez le menu Service → page 27.

CODE/CATEGORIE D ACCES → Sélectionnez et validez.

MODIFIER CODE Validez.

 Entrez les 5 chiffres du code actuel.
Si vous n’avez encore entré aucun code, utiliser « 00000 » pour la première fois.

 Entrez le nouveau code.

 Répétez le nouveau code.

Etape par étape

Autres fonctions / services

Fonction Rendez-vous

Vous pouvez vous faire appeler par votre téléphone pour vous souvenir d'un rendez-vous → page 85. Pour cela, vous devez enregistrer l'heure d'appel souhaitée. Vous pouvez le faire pour les 24 heures à venir ou pour un rendez-vous régulier.

Programmer des rendez-vous

Ouvrez le menu Service → page 27.

ACTIVER RDV — Sélectionnez et validez.

Entrez les 4 chiffres de l'heure, par ex. 0905 pour 9h05 (= 9.05 a.m.) ou 1430 pour 14h30 (= 2.30 p.m.).

éventuellement 2abc **ou** 7pqrs — Si la langue paramétrée est l'"AMERICAIN" → page 124, vous pouvez entrer l'indicatif 2 pour "am" ou 7 pour "pm" (par défaut = "am").

UNIQUE — Validez.

ou

JOURNALIER — Sélectionnez et validez.

VALIDER — Validez.

Effacer / Consulter le rendez-vous enregistré

Appuyez sur la touche.

DESACTIVER RDV — Sélectionnez et validez.

EFFACER — Validez.

ou

TERMINER — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Se faire rappeler une date

Condition : vous avez enregistré une date → page 84. Le moment programmé est arrivé.

RDV POUR 1200 — Le téléphone sonne. L'heure de rendez-vous s'affiche.

Appuyez 2x sur la touche.

ou

Décrochez et raccrochez.

Si vous ne prenez pas l'appel de rendez-vous, il est répété cinq fois avant d'être effacé.

Envoyer un texte message

Vous pouvez envoyer de courts messages à des abonnés ou des groupes disposant de téléphones numériques.

Créer et envoyer un message

Ouvrez le menu de veille → page 22.

ENVOYER MESSAGE — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro interne du destinataire ou du groupe.

0=REUNION — Sélectionnez et validez un texte prédéfini (peut être modifié par le personnel technique compétent).

ou

0+ ... 9wxyz — Entrez directement. l'indicatif. Les indicatifs vous sont proposés sur afficheur avec le texte correspondant.

ou

PERSONNALISER MESSAGE — Sélectionnez et validez.

Entrez le texte (24 caractères maximum) → page 19.

ENVOYER — Validez.

Sur les postes numériques sans écran, sur les téléphones RNIS, DC ou MF, les messages envoyés sont enregistrés comme une demande de rappel.

Etape par étape

Effacer / afficher un message envoyé

Condition : le destinataire n'a pas encore consulté un message envoyé.

Ouvrez le menu de veille → page 22.

LISTE MES. ENVOYES — Sélectionnez et validez.

LIRE LE MESSAGE — Validez.

Le message s'affiche.

EFFACER — Sélectionnez et validez.

Le message est effacé.

Consulter et traiter le message reçu

Tenez compte également des explications → page 25.

Le voyant s'allume. Appuyez sur la touche.

L'ID d'appelant de l'émetteur apparaît sur la première ligne de l'écran, voir exemple → page 25.

LIRE LE MESSAGE — Validez.

Le message apparaît sur l'écran.

Consulter l'heure d'envoi

MESSAGE ENVOYE LE ... — Validez.

Appeler l'expéditeur

APPELER EXPEDITEUR — Sélectionnez et validez.

Effacer le message

EFFACER — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Laisser un message / texte d'absence

Aux appelants internes qui cherchent à vous joindre en votre absence, vous pouvez laisser des messages / textes d'absence qui s'affichent sur votre téléphone.
En cas d'appel, ce message apparaît sur l'afficheur de l'appelant.

Ouvrez le menu de veille → page 22.

TEXTE D ABSENCE — Sélectionnez et validez.

0=RETOUR: — Sélectionnez et validez un texte prédéfini (peut être modifié par le personnel technique compétent).

ou

0+ ... 9wxyz — Entrez directement. l'indicatif.
Les indicatifs vous sont proposés sur afficheur avec le texte correspondant.

Vous pouvez compléter les textes prédéfinis suivis d'un double point par une saisie de chiffres.

ou

PERSONNALISER MESSAGE — Sélectionnez et validez.

Entrez le texte (24 caractères maximum) → page 19.

VALIDER — Validez.

Effacer un texte d'absence

Ouvrez le menu de veille → page 22.

ANN. TXT ABSENCE — Validez.

ou

Lorsque la touche "TEXTE D'ABSENCE" existe → page 68, le voyant s'allume. Appuyez sur la touche.

Etape par étape

Interroger le nombre d'appels en attente / Affichage de surcharge

Si vous avez programmé sur une touche la fonction "APPELS EN ATTENTE" → page 68, vous pouvez faire apparaître sur votre afficheur le nombre d'appels externe en attente.



Appuyez sur la touche "# APPELS".

Si vous êtes déjà en communication et si le nombre d'appels en attente dépasse un certain seuil (surcharge ; demandez au personnel technique compétent), le voyant de la touche vous l'indique.

- Voyant éteint :
  Pas d'appelant en attente.
- Le voyant clignote lentement :
  La valeur-seuil paramétrée est atteinte.
- Le voyant clignote rapidement :
  La valeur-seuil paramétrée est dépassée (surcharge).

Etape par étape

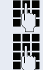
Utiliser un autre téléphone comme le sien

Votre téléphone peut être provisoirement utilisé par d’autres, comme si c’était le leur, pour une communication sortante.

Ouvrez le menu Service → page 27.

CODE/CATEGORIE D ACCES → Sélectionnez et validez.

APPEL FLEXIBLE Sélectionnez et validez.



Entrez le numéro de l’autre utilisateur.

Entrez le code (de verrouillage) de l’autre utilisateur → page 83.

éventuellement

CHANGER CODE Si l’autre utilisateur ne s’est pas encore défini de code personnel, il est invité à le faire sur son téléphone.



Composez le numéro externe.

A la fin de la communication, cet état est à nouveau annulé.

Etape par étape

Changer de numéro (changement de terminal / déménagement / Relocate)

Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez transporter votre numéro sur n'importe quel autre téléphone.
Votre téléphone actuel reçoit alors l'ancien numéro de votre nouveau téléphone ; les numéros avec les paramètres (par ex. touches programmées) des téléphones sont échangés.

Condition : votre ancien et votre nouveau téléphone sont le premier téléphone du raccordement. Les téléphones sont à l'état inactif.

La procédure suivante est réalisée sur le nouveau téléphone.

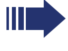
Ouvrez le menu Service → page 27.

ECHANGER NUMERO — Sélectionnez et validez.

Entrez votre numéro propre.

Entrez le code (de verrouillage) → page 83.
(inutile si vous n'avez pas encore défini de code.)

CONFIRMER ECHANGE — Validez.



Si vous échangez les numéros de différents téléphones système, les touches programmées sont remplacées avec leur fonction par défaut.
Mais vous pouvez aussi raccorder votre téléphone sur un autre raccordement et exécuter la procédure.

Etape par étape

Info fax / message sur le répondeur

Si un fax ou un répondeur est raccordé à votre système et si vous avez programmé sur une touche libre la fonction "INFO FAX/REPONDEUR" → page 68, le voyant de cette dernière s'allume lorsqu'un fax ou un message est arrivé.

Désactiver la signalisation



Appuyer sur la touche "RECEPT FAX" dont le voyant est allumé. Le voyant s'éteint.

Annuler des services / fonctions (suppression générale pour un téléphone)

Une procédure d'annulation générale des fonctions activées est disponible. Les fonctions suivantes sont supprimées, si elles étaient activées :

- Renvoi de poste
- Texte d'absence, activer
- Pilotage
- Groupement
- Masquage du n° SDA
- Avertissement sans bip
- Ne pas déranger, activer
- Sonnerie désactivée
- Messages reçus
- Demandes de rappel

Ouvrez le menu Service → page 27.

AUTRES SERVICES  — Sélectionnez et validez.

ANNULER SERVICE — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Activer les fonctions pour un autre téléphone

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes pour d’autres téléphones (service associé) :

- Ne pas déranger, indicatif ∗97/#97 → page 78
- Renvoi, indicatif ∗11, ∗12, ∗13, #1 → page 38
- Verrouiller / déverrouiller le téléphone, indicatif ∗66/#66 → page 81
- Pilotage sonnerie indicatif ∗81/#81 → page 109
- Laisser un message/une réponse, indicatif ∗69/#69 → page 87
- Appel collectif, indicatif ∗85/#85 → page 109
- Annuler des services/fonctions, indicatif #0 → page 91
- Actionner le relais, indicatif ∗90/#90 → page 98
- Renvoi de nuit, indicatif ∗44/#44 → page 67
- Interroger les coûts de communication, indicatif ∗46/#46 → page 84



Ouvrez le menu Service → page 27.

SERVICE ASSOCIE

Sélectionnez et validez.



Composez le numéro interne du téléphone pour lequel la fonction doit être activée.



Entrer l’indicatif – par ex. ∗97 pour Activer Ne pas déranger.

Suivre éventuellement le guidage interactif sur afficheur pour d’autres saisies.

Etape par étape

Utiliser les fonctions système en externe DISA (Direct Inward System Access)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez de l'extérieur établir une communication externe sortante via votre système – comme un abonné interne. En outre, vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes de votre système :

- Annuler des services / fonctions, indicatif #0 → page 91
- Renvoi de poste, indicatif *1/#1 → page 38
- Verrouiller / déverrouiller le téléphone, indicatif *66/#66 → page 81
- Enregistrer un code de verrouillage personnel, indicatif *93 → page 83
- Envoyer un texte message, indicatif *68/#68 → page 85
- Laisser un message / une réponse, indicatif *69/#69 → page 87
- Pilotage, indicatif *81/#81 → page 109
- Appel collectif, indicatif *85/#85 → page 109
- Masquer l'affichage du numéro chez l'appelé, indicatif *86/#86 → page 79
- Bip d'avertissement, indicatif *87/#87 → page 58
- Ouvrir la porte, indicatif *61 → page 45
- Valider l'ouverture de la porte, indicatif *89/#89 → page 46
- Commander les relais, indicatif *90/#90 → page 98
- Ne pas déranger, indicatif *97/#97 → page 78
- Coupure sonnerie, indicatif *98/#98 → page 78
- Appeler à l'aide de la numérotation abrégée, indicatif *7 → page 52
- Service associé, indicatif *83 → page 92

Condition : vous avez un téléphone à numérotation multifréquences ou vous pouvez commuter votre téléphone sur multifréquences. Le téléphone n'est pas raccordé au système.



Etablir une communication avec le système. Entrer le numéro d'appel (demandez au personnel technique compétent).

Etape par étape


Attendre la tonalité continue (commuter éventuellement le téléphone sur multifréquences), puis entrer le numéro interne qui vous est attribué et le code de verrouillage personnel correspondant.


Entrer l'indicatif (nécessaire uniquement lorsqu'il est programmé dans le système).


Attendre la tonalité d'invitation à numéroter et entrer l'indicatif – par ex. ∗97 pour Ne pas déranger. Effectuer éventuellement d'autres entrées, voir également Mode d'emploi des téléphones DC / MF).

ou


Composez le numéro externe.


Il n'est possible d'effectuer à chaque fois qu'une seule fonction ou une seule communication sortante.
Après l'activation réussie d'une fonction, la communication est immédiatement coupée.
En cas de communication externe, la communication est coupée dès qu'un des interlocuteurs y met fin.

Utiliser les fonctions du RNIS par sélection d'un indicatif (numérotation au clavier)

Dans certains pays, vous pouvez, si vous y êtes autorisé (demandez au personnel technique compétent), paramétrer des fonctions RNIS par la sélection d'un indicatif.


Ouvrez le menu Service → page 27.

NUM. KEYPAD
Validez.


Entrez le numéro de ligne souhaité (demandez au personnel technique compétent).

Entrez l'indicatif pour la fonction RNIS souhaitée.

Etape par étape



Vous pouvez demander à l'opérateur les fonctions RNIS que vous pouvez commander par indicatif dans votre pays.

Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG ne serait en aucun cas être tenu pour responsable des dommages / coûts consécutifs aux abus ou erreurs d'utilisation (par ex. fraudes en matière de taxation).

Etape par étape

Ordinateurs raccordés / Gérer les programmes / Service de données téléphonique

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez commander grâce à votre téléphone des ordinateurs raccordés ou leurs programmes, par ex. des services hôteliers ou des systèmes de renseignements.

Condition : vous avez établi une communication.

[Touche Menu] Ouvrez le menu Service → page 27.

SERVICE DONNEES — Sélectionnez et validez.

Pour l'entrée des données, vous êtes maintenant guidé par l'ordinateur raccordé ; vous devez cependant, selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), effectuer vos entrées d'une des 2 façons suivantes :

Entrées en bloc

[0 +] ... [9 wxyz] Entrez les données.

[#] Validez l'entrée.

ou

ENTREE COMPLETE? — Validez.

ou

Entrées en mode en ligne

L'ordinateur raccordé traite directement vos entrées.

[#] Entrez l'indicatif.

[0 +] ... [9 wxyz] Entrez les données.

Etape par étape

Communiquer avec des applications PC par l'interface CSTA

Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez à partir de votre téléphone communiquer avec des applications PC (CSTA = **C**omputer **S**upported **T**elecommunications **A**pplications). Vous envoyez des informations à l'application et en recevez d'elle, par ex. par l'écran de votre téléphone.



Appuyer sur la touche "Data I/O".
(programmer sur une touche → page 68).



Entrez l'identification à 3 chiffres de l'application à gérer.

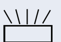


Pour communiquer avec l'application, utiliser les touches appropriées.

Interrompre provisoirement la communication avec l'application



Le téléphone sonne. Vous prenez la communication.



La touche "Data I/O" clignote : La communication avec l'application a été automatiquement interrompue.

Reprendre la communication avec l'application



Appuyer sur la touche "Data I/O" dont le voyant clignote. Le voyant s'allume.

Mettre fin à la communication avec l'application

Sélectionnez le message CSTA correspondant et validez.



ou

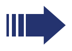


Décrochez et raccrochez.

Etape par étape

Activer les relais (uniquement sur HiPath 3000)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez grâce aux relais (4 au maximum) activer et désactiver différents équipements (par ex. ouverture de porte).
Selon la programmation, vous pouvez activer et désactiver les relais ou les activer et les faire se désactiver automatiquement (après délai).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau de système par le réseau PC), vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 118 !

ACTIVER RELAIS — Sélectionnez et validez,

ou

DESACTIVER RELAIS — sélectionnez et validez.



Entrez le relais.

Capteurs (uniquement sur HiPath 33x0/35x0)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), les capteurs identifient des signaux et provoquent l'appel de votre téléphone et l'apparition sur votre afficheur du message correspondant.

Etape par étape

Chercher des personnes (sauf aux Etats-Unis, pas sur HiPath 500)

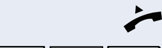
Si un équipement de recherche de personne est raccordé à votre système (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez rechercher des personnes grâce à votre récepteur de poche.

Le récepteur signale à la personne recherchée un souhait de communication. La personne recherchée peut accéder au téléphone le plus proche et prendre contact.

Chercher des personnes

Pour pouvoir être recherché, vous devez avoir activé un pilotage → page 111, un renvoi → page 38 ou un renvoi temporisé (technicien de maintenance) vers le numéro d'abonné interne de votre équipement de recherche de personne.
Un souhait de communication est alors automatiquement signalé.

Répondre sur le téléphone le plus proche


Décrochez.



Entrez l'indicatif.

Entrez votre numéro propre.

Etape par étape

Téléphoner dans le groupe de filtrage

Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous faites partie d’une équipe d’abonnés avec plusieurs lignes (multilignes → page 11). Sur votre téléphone, il existe des touches de ligne (touches MULAP) → page 101.

Lignes

On fait la distinction entre ligne principale et ligne secondaire. Chacun de ces types de ligne peut être utilisé de façon privée ou commune → page 100.

Ligne principale

Chaque téléphone multilignes dispose d’une ligne principale. Cette ligne peut habituellement être jointe par votre numéro public. Les appels entrants adressés à votre numéro sont signalés sur cette ligne.

Ligne secondaire

Une ligne secondaire sur votre téléphone est utilisée par un autre abonné comme ligne principale. Inversement, votre ligne principale lorsqu’elle est configurée sur un autre téléphone, y est ligne secondaire.

Utilisation des lignes

Ligne privée

Une ligne qui n’est utilisée que par un seul téléphone. Cette ligne ne peut pas être utilisée par un autre téléphone comme ligne secondaire.

Ligne utilisée en commun

Ligne configurée sur plusieurs téléphones. Tous les téléphones qui partagent cette ligne voient s’afficher son état (si la fonction est configurée). Lorsque par ex. une ligne commune est utilisée par un autre téléphone, tous les autres téléphones qui partagent cette ligne reçoivent l’information d’état que la ligne est occupée.

Etape par étape

Ligne d’appel direct

Ligne en communication directe avec un autre téléphone.
Vous identifiez l’état d’une ligne à l’affichage LED.

Prise de ligne

La prise de ligne dépend de la configuration (renseignez-vous auprès du personnel technique). Si la prise de ligne automatique est activée, lorsque vous décrochez le combiné ou appuyez sur la touche Haut-parleur, une ligne vous est automatiquement affectée.

Touches de ligne

Sur un téléphone multilignes, les touches tactiles programmables fonctionnent comme des touches de ligne. Chaque touche tactile configurée comme "TOUCHE DE LIGNE" (libellé de touche : LR : X) correspond à une ligne, ainsi il est possible de configurer sur OpenStage 40 T jusqu’à 6 lignes.

Vous pouvez programmer vous-même les fonctions suivantes sur des touches tactiles, en tant que membre de l’équipe → page 68 :

- APPEL DIRECT
- GESTION GROUPEMENT
  (pas sur le téléphone du chef dans le groupe de filtrage)
- FILTRAGE MULAP
  (uniquement en groupe de filtrage)

Vous pouvez également programmer pour chaque ligne une touche tactile avec la fonction "RENVOI MULAP".

Affichages LED pour les touches de ligne

Voyant		Signification
■	Eteint	– La ligne est à l’état inactif.
\\\|// ▭	Clignote[1]	– Appel entrant sur la ligne – Le rappel de mise en garde est activé – la ligne est "mise en garde".
▭	Allumé	– La ligne est occupée

[1] Dans ce manuel, le clignotement des touches tactiles est représenté par ce symbole, quelle que soit la fréquence du clignotement. La fréquence de clignotement signale différents états, décrits en détail aux endroits correspondants de ce manuel.

Etape par étape

Prendre les appels sur les touches de ligne

Condition : votre téléphone sonne et / ou la touche de ligne clignote rapidement.

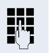
éventuellement Appuyez sur la touche de ligne qui clignote rapidement. (inutile lorsque la "prise de ligne automatique" est configurée).

 Décrochez.

ou Sans décrocher le combiné : parlez avec le mains-libres.

Numéroter avec des touches de ligne

éventuellement Appuyez sur la touche de ligne libre via laquelle vous souhaitez établir votre communication.
(inutile lorsque la "prise de ligne automatique" est configurée).

 Composez un numéro.

 Lorsque l'abonné répond : décrochez.

ou Sans décrocher le combiné : parlez avec le mains-libres.

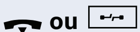
Mettre en garde la communication sur une touche de ligne et la reprendre

Condition : vous menez une conversation en utilisant une ligne de votre groupe. La touche "MISE EN ATT." est configurée sur votre téléphone → page 68.

Mise en garde

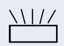
 Appuyez sur la touche "MISE EN ATT.".

éventuellement

 Raccrochez ou appuyez sur la touche Coupure.

Nécessaire, quand la configuration l'impose (demandez au personnel technique compétent), pour que d'autres abonnés du groupe puissent aussi prendre la communication mise en garde.

Reprendre la communication

 Appuyez sur la touche de ligne qui clignote lentement.

Etape par étape

Téléphoner alternativement sur plusieurs lignes

Condition : vous menez une conversation en utilisant une ligne de votre groupe. Une autre touche de ligne clignote.



Appuyez sur la touche de ligne qui clignote. Le premier interlocuteur attend sur l'autre ligne.



Appuyez sur la touche de ligne qui clignote lentement. Le deuxième interlocuteur attend.

Vous pouvez changer aussi souvent que vous le souhaitez. Appuyez sur la touche de ligne qui clignote lentement.

Validation de conférence MULAP

Si la fonction est validée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez configurer la fonction "CONFERENCE MULAP" sur une touche tactile de votre téléphone → page 68. L'intitulé standard est "MULAP LIBRE".

La configuration d'une conférence par le menu n'est dans ce cas plus nécessaire. Votre partenaire dans l'équipe n'a plus qu'à appuyer sur la touche de ligne de votre ligne qui clignote sur son téléphone et peut immédiatement prendre part à la conférence.



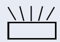
Vous menez une conversation.



Appuyez sur la touche "MULAP LIBRE". Le voyant s'allume.

Jusqu'à trois partenaires de l'équipe peuvent à présent se joindre à la conférence.

Condition : la ligne sur laquelle vous parlez est configurée sur l'autre téléphone comme touche de ligne.



Appuyez sur la touche de ligne qui clignote.

Etape par étape

Touches d’appel direct

Chaque membre du groupe a une touche d’appel direct pour chacun des autres membres.
Ainsi, chaque membre peut être joint directement par un autre membre du groupe, par simple pression sur une touche.

Interpréter les voyants des touches d’appel direct

Le voyant de la touche d’appel direct est éteint – le membre du groupe ne téléphone pas.

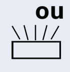
ou

Le voyant de la touche d’appel direct est allumé – le membre du groupe téléphone ou a activé la fonction Ne pas déranger.

ou

Le voyant de la touche d’appel direct clignote **rapidement** – je suis appelé, veuillez prendre l’appel.

ou



Le voyant de la touche d’appel direct clignote **lentement** – un autre abonné est appelé et n’a pas encore pris cet appel.

Prendre un appel sur les touches d’appel direct

Condition : votre téléphone sonne et / ou la touche d’appel direct clignote.



Appuyez sur la touche d’appel direct qui clignote.
Ce n’est pas nécessaire si vous êtes appelé directement, la touche d’appel direct clignote rapidement.



Décrochez.

ou Sans décrocher le combiné : parlez avec le mains-libres.

Etape par étape

Appeler directement un abonné du groupe

Appuyez sur la touche d’appel direct.

ou

Si le membre du groupe souhaité est en communication téléphonique, la touche d’appel direct de votre téléphone est allumée. Même dans ce cas, vous pouvez appeler.

Lorsque l’abonné répond : décrochez.

ou Sans décrocher le combiné : parlez avec le mains-libres.

Transférer la communication en cours

Appuyez sur la touche d’appel direct, annoncez éventuellement la communication.

Raccrochez.

ou

Appuyez sur la touche.

Intercepter un appel pour un autre membre

Appuyez sur la touche d’appel direct ou sur la touche de ligne qui clignote.

Décrochez.

ou Sans décrocher le combiné : parlez avec le mains-libres.

Etape par étape

Renvoyer les appels pour des lignes

Vous pouvez renvoyer des appels internes et / ou externes de vos lignes immédiatement à différents postes (destinataires) internes ou externes (destination externe éventuellement si la configuration du système le permet).
Si vous activez un renvoi pour une ligne, il est valide pour toutes les touches de ligne de votre groupe pour cette ligne.

Ouvrez le menu Service → page 27.

RENVOI MULAP ACT. — Sélectionnez et validez.

ou

Si elle existe, appuyez sur la touche "RENVOI MULAP". (Vous avez enregistré la touche "RENVOI MULAP" de façon incomplète sans le type ni la destination du renvoi → page 68).

Appuyez sur la touche de ligne souhaitée.

ou

Entrez le numéro de ligne souhaité.

1=TOUS LES APPELS — Sélectionnez et validez,

ou

2=APPELS EXTERNES — Sélectionnez et validez,

ou

3=APPELS INTERNES — sélectionnez et validez.

Entrez le numéro de destination.

VALIDER — Validez.

ou

Si elle existe, appuyez sur la touche "RENVOI MULAP". (Vous avez enregistré le type et la destination du renvoi sur la touche RENVOI MULAP", → page 68.)

Etape par étape

Désactiver le renvoi

Ouvrez le menu Service → page 27.

RENVOI MULAP DES. — Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de ligne souhaitée.

ou

Entrez le numéro de ligne souhaité.

ou

Si elle existe, appuyez sur la touche "RENVOI MULAP".

Si un renvoi est activé pour une ligne, une tonalité spéciale retentit lorsque la ligne est prise.

Interpréter les voyants de la touche "RENVOI MULAP"

Le voyant de la touche "RENVOI MULAP“ est éteint – Pour cette ligne, aucun renvoi n’est actif.

ou

Le voyant de la touche "RENVOI MULAP“ est allumé – Pour cette ligne, aucun renvoi n’est actif.

ou

Le voyant de la touche "RENVOI MULAP“ clignote **lentement** – La ligne est la destination d’un renvoi.

Etape par étape

Renvoyer les appels directement au chef

Tous les appels destinés au chef ne sont normalement signalés de façon acoustique qu'au secrétariat.
Vous pouvez configurer la signalisation de telle sorte que les appels soient signalés de façon acoustique uniquement sur le poste du chef ou sur le deuxième téléphone affecté.

Condition : sur votre téléphone, il existe une touche tactile programmée avec la fonction "FILTRAGE MU-LAP". L'intitulé standard de la touche est "TR SON".

Activer

Appuyez sur la touche "TR SON". Le voyant s'allume.

ou

Ouvrez le menu Service → page 27.

FILTRAGE DESACTIVE — Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de ligne souhaitée.

ou

Entrez le numéro de ligne souhaité.

Désactiver

Appuyez sur la touche "TR SON". Le voyant s'éteint.

ou

Ouvrez le menu Service → page 27.

FILTRAGE ACTIVE — Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de ligne souhaitée.

ou

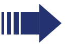
Entrez le numéro de ligne souhaité.

Etape par étape

Utiliser les fonctions d’équipe

Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), votre raccordement fait partie d’une équipe. L’équipe se compose de raccordements téléphoniques internes, qui peuvent utiliser certaines fonctions.

Activer / désactiver un appel collectif



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau de système par le réseau PC), vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 114 !

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous faites partie d’un ou de plusieurs groupes d’abonnés qui peuvent être joints par un numéro de groupement ou d’appel collectif.
Les appels entrants sont signalés successivement (= groupement) ou simultanément (= appel collectif) sur tous les téléphones du groupe jusqu’à ce qu’un membre du groupe prenne l’appel.
Vous pouvez aussi faire partie d’un groupe (éventuellement de filtrage) auquel sont affectées des touches de ligne avec des numéros correspondants → page 100.

Chaque abonné du groupe peut aussi rester joignable sous son propre numéro.

Vous pouvez désactiver et activer la sonnerie pour le groupement, l’appel collectif ou pour les différentes lignes d’un groupe (éventuellement de filtrage).
S’il existe une touche pour "GROUPEMENT" → page 68, le fait qu’elle soit allumée vous signale que la sonnerie est activée pour au moins un groupe.



Cette fonction n’est pas disponible pour le téléphone du chef dans le groupe de filtrage.

Ouvrez le menu de veille → page 22.

RETRAIT GROUPEMENT — Sélectionnez et validez,

ou

INTEGRER GROUPEMENT — sélectionnez et validez.

 **ou** — Appuyez sur la touche "GROUPEMENT".

Etape par étape

Vous faites partie de plusieurs groupes ou d’un groupe avec touches de ligne (filtrage également)

Ouvrez le menu de veille → page 22.

RETRAIT GROUPEMENT — Sélectionnez et validez,

ou

INTEGRER GROUPEMENT — sélectionnez et validez.

ou — Appuyez sur la touche "GROUPEMENT".

301 X Nom du groupement — Si un "X" apparaît entre le numéro de groupe / ligne (par ex. 301) et le nom du groupe, la sonnerie est activée pour ce groupe / cette ligne.

ou

301 Nom du groupement — L’absence de "X" signifie que l’appel est désactivé.

CONSULTER — Validez. Le numéro de groupe / de ligne suivant s’affiche avec le nom du groupe.

ou

RETRAIT GROUPEMENT — Sélectionnez et validez.
La sonnerie est désactivée pour le groupe / la ligne affiché(e).

ou

INTEGRER GROUPEMENT — Sélectionnez et validez.
La sonnerie est activée pour le groupe / la ligne affiché(e).

ou

#=TOUS GROUPES DES — Sélectionnez et validez.
La sonnerie est désactivée pour tous les groupes / toutes les lignes.

ou

*=TOUS GROUPES ACT — Sélectionnez et validez.
La sonnerie est activée pour tous les groupes / toutes les lignes.



Si vous avez activé la sonnerie pour un autre groupe / une autre ligne ou si vous avez désactivé la sonnerie pour tous les groupes / toutes les lignes dont vous faites partie, une tonalité spéciale retentit lorsque vous décrochez le combiné.

Etape par étape

Intercepter un appel pour un ou une collègue dans un groupe

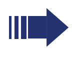
Vous pouvez intercepter les appels destinés aux téléphones d’un groupe (groupe d’interception ; demandez au personnel technique compétent) sur votre téléphone ; même en cours de communication.

Condition : votre téléphone sonne brièvement. L’écran indique : "APPEL POUR:" avec le numéro ou le nom de l’initiateur et sur la ligne inférieure le numéro ou le nom de l’appelant.

INTERCEPTION GRP — Validez.

Pilotage sonnerie

Vous pouvez signaler les appels destinés à votre téléphone sur jusqu’à 5 autres téléphones internes. Le premier qui prend l’appel obtient la communication.



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau de système par le réseau PC), vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 117 !

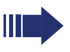
Enregistrer / afficher / effacer des téléphones pour le pilotage sonnerie

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → — Validez.

PILOTAGE — Sélectionnez et validez.

Suivez le guidage utilisateur sur afficheur (entrez le numéro interne).



Si votre téléphone fait partie d’un pilotage, vous voyez sur l’afficheur le numéro ou le nom de l’initiateur (ligne du haut) et de l’appelant (ligne du bas).

Supprimer tous les téléphones pilotés

DESACTIV. PILOTAGE — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Appels avec distribution des appels

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous faites partie d'un groupe d'abonnés (agents) entre lesquels les appels sont répartis. Un appel entrant est toujours présenté à l'agent qui a eu la phase de repos la plus longue.

Se connecter / se déconnecter au début / à la fin du service

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → Validez.

UCD → Sélectionnez et validez.

INTEGRER UCD Validez,

ou

RETRAIT UCD sélectionnez et validez.

Pour se connecter, entrez le numéro d'identification ("AGENT:") (demandez au personnel technique compétent).

Se connecter / se déconnecter pendant le temps de présence

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → Validez.

UCD → Sélectionnez et validez.

INDISPONIBLE Validez,

ou

DISPONIBLE sélectionnez et validez.

Etape par étape

Pour demander / activer un temps de post-traitement :

Pour pouvoir effectuer en toute tranquillité un travail de post-traitement pour la dernière communication prise, il est possible de demander / d’activer un temps de post-traitement. Votre téléphone est retiré de la distribution des appels pour un intervalle de temps défini de façon fixe ou jusqu’à ce que vous reveniez.

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → Validez.

UCD → Sélectionnez et validez.

POST-TRAITEMENT Validez,

ou

DES. POSTRAIT. sélectionnez et validez.

Pour activer / désactiver le renvoi de nuit pour la distribution des appels :

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → Validez.

UCD → Sélectionnez et validez.

ACT. SERVICE NUIT Validez,

ou

DES. SERVICE NUIT sélectionnez et validez.

Interroger le nombre d’appels en attente

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → Validez.

UCD → Sélectionnez et validez.

FILE D ATTENTE Validez.

Etape par étape

Fonctions spécifiques dans le LAN (sauf sur HiPath 500)

Si votre téléphone est intégré à un environnement HiPath 5000, plusieurs HiPath 3000 sont reliés par un LAN (**L**ocal **A**rea **N**etwork, par ex. réseau PC propre à l'entreprise). Vous téléphonez par le LAN (réseau de PC).
Si c'est le cas, vous devez pour certaines fonctions tenir compte de certaines spécificités. Elles sont décrites ci-après.

Retrait du groupement / de l'appel collectif

Condition : vous faites partie du groupement / de l'appel collectif → page 109 d'un autre HiPath 3000.

Ouvrez le menu de veille → page 22.

DISA INTERNE — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro (DISA) de l'autre HiPath 3000.

OK **ou** # — Validez l'entrée.

Entrez le numéro (DISA) de votre téléphone.

OK **ou** # — Validez l'entrée.

RETRAIT GROUPEMENT — Validez,

ou

INTEGRER GROUPEMENT — sélectionnez et validez.

Vous faites partie de plusieurs groupes d'un autre HiPath 3000



Entrez le numéro de groupe pour la fonction "Retrait / Intégration ciblés".

Etape par étape

Faire suivre le renvoi d'appel

A partir d'autres téléphones de l'environnement HiPath 5000, vous pouvez activer / désactiver un renvoi → page 38 pour votre téléphone.

Ouvrez le menu de veille → page 22.

DISA INTERNE — Sélectionnez et validez.

Numéro (DISA) de votre HiPath 3000.

OK **ou** # — Validez l'entrée.

Entrez le numéro (DISA) de votre téléphone.

OK **ou** # — Validez l'entrée.

Activer

Ouvrez le menu de veille → page 22.

RENVOYER POSTE — Sélectionnez et validez.

1=TOUS LES APPELS — Validez,

ou

2=APPELS EXTERNES — Sélectionnez et validez,

ou

3=APPELS INTERNES — sélectionnez et validez.

Entrez le numéro de destination.

VALIDER — Validez.

Désactiver

Ouvrez le menu de veille → page 22.

DESACTIVER RENVOI — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi définir les téléphones d'autres plates-formes de communication HiPath 3000 comme destination de nuit → page 67.

Ouvrez le menu de veille → page 22.

DISA INTERNE — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro (DISA) du système HiPath 3000 sur lequel le téléphone de destination de nuit est raccordé.

OK ou # — Validez l'entrée.

Entrez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez / désactivez le renvoi de nuit.

OK ou # — Validez l'entrée.

Activer

Ouvrez le menu de veille → page 22.

RENVOI DE NUIT — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro de destination (= renvoi de nuit temporaire).

VALIDER — Sélectionnez et validez.

Désactiver

Ouvrez le menu de veille → page 22.

ANNULER RENV NUIT — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Pilotage sonnerie

Vous pouvez faire signaler les appels destinés à votre téléphone également sur des téléphones externes ou sur les téléphones d'autres plates-formes de communication HiPath 3000 → page 109.

Enregistrer / afficher / effacer des téléphones pour le pilotage sonnerie

Ouvrez le menu Service → page 27.

DESTINATIONS → — Validez.

PILOTAGE — Sélectionnez et validez.

VALIDER PILOTAGE — Validez,

ou

AUTRE ABONNE — Sélectionnez et validez,

ou

AFFICHER / EFFACER — Sélectionnez et validez, puis suivez le guidage interactif.

Entrez le numéro.

ENTREE COMPLETE? — Sélectionnez et validez.

VALIDER — Validez.

TERMINER — Sélectionnez et validez.

Supprimer tous les téléphones pilotés

Ouvrez le menu de veille → page 22.

DESACTIV. PILOTAGE — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Activer les relais (uniquement sur HiPath 3000)

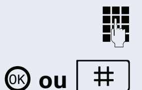
Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi activer les relais → page 98 dans d'autres plates-formes de communication HiPath 3000.

DISA INTERNE — Sélectionnez et validez.



Entrez le numéro (DISA) du système HiPath 3000 dans lequel le relais doit être activé.

OK ou # — Validez l'entrée.



Entrez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez le relais.

OK ou # — Validez l'entrée.

ACTIVER RELAIS — Validez,

ou

DESACTIVER RELAIS — sélectionnez et validez.

1 ... 4ghi — Entrez le relais.

Etape par étape

Ouvrir la porte

Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi ouvrir les portes → page 45 d'autres plates-formes de communication HiPath 3000.

Ouvrez le menu de veille → page 22.

DISA INTERNE — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro (DISA) du système HiPath 3000 dans lequel le relais doit être activé.

OK ou # — Validez l'entrée.

Entrez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez le relais.

OK ou # — Validez l'entrée.

OUVRIR PORTE — Sélectionnez et validez.

Entrez le numéro du poste de portier.

Etape par étape

Réglage individualisé du téléphone

Adapter les propriétés de l'écran

Adapter l'inclinaison de l'écran à la position du siège

Vous pouvez incliner l'écran. Réglez-le de façon à pouvoir lire sans problème les affichages à partir de votre siège.

Eclairage de l'écran

Pour toute utilisation, par ex. pour la saisie d'un numéro, l'éclairage de l'arrière-plan est activé automatiquement. L'éclairage s'éteint automatiquement quelques secondes après la fin de la dernière action.

Paramétrer le contraste

Vous pouvez adapter le contraste de l'écran en 4 niveaux à vos conditions d'éclairage.

[+] **ou** [–] En mode inactif → page 21, appuyez sur une des touches.

[CONTRASTE AFFICHEUR] Sélectionnez et validez.

[+] **ou** [–] Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le contraste souhaité.

(OK) Enregistrez.

Etape par étape

Paramétrer les affichages sur Open Stage Key Module

Vous disposez de 8 niveaux pour adapter le contraste à vos conditions de lumière pour un Open Stage Key Module éventuellement raccordé.

[+] **ou** [−] En mode inactif → page 21, appuyez sur une des touches.

CONTRASTE TOUCHES — Sélectionnez et validez.

[+] **ou** [−] Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le contraste souhaité.

(OK) Enregistrez.

Paramétrer les propriétés audio

Optimisez l'acoustique de votre OpenStage pour votre environnement et en fonction de vos souhaits personnels.

Modifier le volume de réception en cours de communication

Vous menez une conversation.

[+] **ou** [−] Montez ou baissez le volume. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

(OK) Enregistrez.

Modifier le volume de la sonnerie

[+] **ou** [−] En mode inactif → page 21, appuyez sur une des touches.

VOLUME SONNERIE — Validez.

[+] **ou** [−] Montez ou baissez le volume. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

(OK) Enregistrez.

Etape par étape

Modifier le timbre de la sonnerie

[+] ou [–] En mode inactif → page 21, appuyez sur une des touches.

TIMBRE SONNERIE — Sélectionnez et validez.

[+] ou [–] Modifiez le timbre. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le timbre souhaité.

OK — Enregistrez.

Modifier le volume de la tonalité d'attention

Si vous faites partie d'un groupe disposant de touches de ligne, vous pouvez également faire signaler d'autres appels destinés au groupe de façon acoustique. Vous entendez la tonalité d'attention.

[+] ou [–] En mode inactif → page 21, appuyez sur une des touches.

TONALITE INDICATIVE — Sélectionnez et validez.

[+] ou [–] Montez ou baissez le volume. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

OK — Enregistrez.

Adapter la fonction mains-libres à la pièce

Pour que votre interlocuteur puisse vous comprendre de façon optimale, lorsque vous parlez au microphone, vous pouvez régler le téléphone en fonction de votre environnement : "PIECE INSONORISEE", "PIECE NORMALE" et "PIECE AVEC ECHO".

[+] ou [–] Lorsque le téléphone est inactif, appuyez sur une des touches.

MAINS LIBRES — Sélectionnez et validez.

[+] ou [–] Réglez le type de pièce. Appuyer sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour afficher le réglage souhaité.

OK — Enregistrez.

Etape par étape

Désactiver / Activer la sonnerie

Le symbole correspondant sur la barre d'état de l'écran vous indique si la fonction est activée ou désactivée → page 21.

[*] Appuyez de façon prolongée sur la touche.

Langue pour les fonctions du système

[≡] Ouvrez le menu Service → page 27.

AUTRES SERVICES →	Sélectionnez et validez.
LANGUE D AFFICHAGE	Validez.
ESPAGNOL	Sélectionnez la langue souhaitée (par ex. "ESPAGNOL") et validez.

Etape par étape

Contrôler le téléphone

Contrôler le bon fonctionnement

Vous pouvez contrôler le bon fonctionnement de votre téléphone.

Condition : le téléphone est à l'état inactif

Ouvrez le menu Service → page 27.

TEST DU POSTE — Sélectionnez et validez.

Si tout est en ordre,
- toutes les LED du téléphone clignotent, ainsi que celles du satellite,
- votre numéro apparaît sur l'écran,
- tous les pixels de l'afficheur sont activés,
- la sonnerie retentit.

Contrôler l'affectation des touches

Vous pouvez contrôler l'affectation des touches sur votre téléphone pour identifier sur quelles touches sont programmées les fonctions.

Ouvrez le menu Service → page 27.

PROGRAMMER TOUCHE — Sélectionnez et validez.

Appuyez sur n'importe quelle touche. La fonction s'affiche à chaque fois.

TERMINER — Sélectionnez et validez.

Etape par étape

Conseils

Réagir aux messages d'erreur sur écran

ENTREE IMPOSSIBLE

Cause possible :

le numéro n'est pas correct.

Réaction possible :

entrer le bon numéro.

PAS AUTORISE

Cause possible :

la fonction appelée est verrouillée.

Réaction possible :

demander l'autorisation d'utiliser cette fonction au gestionnaire du système.

ACTUELLEMENT IMPOSSIBLE

Cause possible :

composition d'un numéro qui n'existe pas. Le téléphone appelé est débranché.

Réaction possible :

entrer le bon numéro. Rappeler plus tard.

NUMERO INTERDIT

Cause possible :

composition du numéro de son propre poste.

Réaction possible :

entrer le bon numéro.

MEMOIRE TOUCHE SATUREE

Cause possible :

Dans le système, tous les emplacements mémoire dédiés aux numéros externes sont actuellement pris.

Réaction possible :

réessayer plus tard.

Etape par étape

CONFLIT AUTRE NIVEAU

1ère cause possible :

Si "EFFACER AUTRE NIVEAU" apparaît dans le menu : Vous avez essayé sur une touche avec un deuxième niveau déjà programmé (par ex. numéro externe) d'enregistrer une fonction ou un numéro interne avec affichage LED.

Réaction possible :

Valider "EFFACER AUTRE NIVEAU" pour enregistrer le numéro/la fonction.

2e cause possible :

Si "SUP LED SUPPORTEE" apparaît dans le menu : Vous avez essayé, sur une touche avec un numéro interne avec affichage LED déjà programmé, d'enregistrer un numéro sans affichage LED ou un numéro externe.

Réaction possible :

Valider "SUP LED SUPPORTEE" pour enregistrer le numéro. Le numéro interne déjà présent reste sur l'autre niveau sans affichage LED.

Interlocuteur en cas de problème

En cas de perturbations dépassant par exemple 5 minutes, adressez-vous au personnel technique compétent.

Etape par étape

Remédier aux mauvais fonctionnements

Un appui sur une touche ne provoque pas de réaction

vérifier que la touche n'est pas coincée.

Le téléphone ne sonne pas lorsque vous êtes appelé

vérifier que la fonction Ne pas déranger ne soit pas activée pour votre téléphone (symbole Ne pas déranger dans la barre d'état de l'écran → page 21). Si c'est le cas, désactiver la fonction → page 78.

Impossible de composer un numéro externe

vérifier que votre téléphone n'est pas verrouillé (affichage : "PAS AUTORISE"). S'il l'est, déverrouiller le téléphone → page 81.

Pour tous les autres dérangements

Adressez-vous d'abord au personnel technique compétent. S'il est impossible de remédier aux dérangements, il doit avertir le service clients.

Entretien du téléphone

- Le téléphone ne doit pas être mis en contact avec des matières colorantes, grasses ou corrosives.
- Nettoyer le téléphone avec un chiffon humide ou antistatique. Ne pas utiliser de chiffon sec !
- S'il est fortement encrassé, nettoyer le téléphone avec un produit neutre tensio-actif dilué, par ex. liquide vaisselle. Eliminer ensuite tout ce qui reste du produit avec un chiffon humide (eau uniquement).
- Ne pas utiliser de produit de nettoyage contenant de l'alcool ou susceptible d'abîmer les matières plastiques, ni de poudre abrasive !

Index

L

M

N

O

P

R

Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs

Le tableau suivant affiche toutes les fonctions possibles telles que proposées sur écran. Si la fonction est configurée (se renseigner auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer les fonctions en dialogue direct (sélectionner + valider), par le menu Service (sélectionner + valider ou indicatif) ou par les touches de fonction.

Fonctions (=affichage)	... par le dialogue direct	... par le menu Service → page 27		... avec la touche
			Indicatif	
ACCES AUTORISE		✓	*89	X
ACCES INTERDIT		✓	#89	X
ACT. N P DERANGER	✓	✓	*97	X
ANN. N P DERANGER	✓	✓	#97	X
ACTIVER RDV		✓	*46	X
DESACTIVER RDV		✓	#46	X
ACTIVER RELAIS (uniquement sur HiPath 3000)		✓	*90	X
DESACTIVER RELAIS (uniquement sur HiPath 3000)		✓	#90	X
ANNUAIRE				
1=INTERNE	✓		*54	X
2=LDAP (sauf sur HiPath 500)	✓		*54	X
ANNULER SERVICE		✓	#0	X
APPEL DISCRET (sauf sur HiPath 500)			*945	
APPEL FLEXIBLE		✓	*508	X
APPEL INTERPHONE		✓	*80	X
APPEL MALVEILLANT		✓	*84	X
APPEL: REPONDRE	✓	✓	*55	X
AVERTIS. SANS BIP	✓	✓	*87	X
AVERTIS. AVEC BIP	✓	✓	#87	X
AVERTISSEMENT ACT		✓	*490	X
AVERTISSEMENT DES		✓	#490	X
ATTRIBUER NUMERO (sauf aux Etats-Unis)	✓	✓	*41	X
BABYPHONE		✓	*88	X
CASQUE (micro-casque)				X
Appel REPONDRE A L'APPEL	✓			

Fonctions (=affichage)	... par le dialogue direct	... par le menu Service → page 27	Indicatif	... avec la touche
CODE AFFAIRE		✓	*60	X
CONFERENCE	✓	✓	*3	X
CONFERENCE	✓			
ELARGIR CONF.	✓			
FIN DE CONFERENCE	✓	✓	#3	
LISTE ABO EN CONF	✓	✓		
RETIRER ABONNE	✓	✓		
LIBERER ABO. CONF			*491	
Data I/O Service			*494	X
DES. SONNERIE	✓	✓	*98	X
ACT. SONNERIE	✓	✓	#98	X
DESACTIVER MICRO	✓	✓	*52	X
ACTIVER MICRO	✓	✓	#52	X
DEUXIEME NIVEAU (MAJ)				X
DISA				
DISA INTERNE (sauf sur HiPath 500)	✓	✓	*47	X
DOUBLE APPEL	✓			X
REPRISE COM EN GARDE	✓	✓	*0	
COUPER/REPRISE COM	✓	✓	*0	
TRANSFERER/INTERCEPTER	✓			
ECHANGER NUMERO	✓	✓	*9419	X
CONFIRMER ECHANGE	✓	✓	#9419	
ECOUTER (sauf sur HiPath 500)	✓	✓	*944	
ENREGISTREMENT				X
ENTREE EN TIERS	✓	✓	*62	X
ENVOYER FLASHING (flashing) (sauf sur HiPath 500)		✓	*51	X
ENVOYER MESSAGE	✓	✓	*68	X
LISTE MES. ENVOYES	✓	✓	#68	X
LIRE LES MESSAGES	✓	✓	#68	X
BOITE AUX LETTRES				X

Fonctions (=affichage)	**... par le dialogue direct**	**... par le menu Service → page 27**		**... avec la touche**
			Indicatif	
FILTRAGE DESACTIVE		✓	*502	X
FILTRAGE ACTIVE		✓	#502	X
HOTLINE				
INTEGRER GROUPEMENT	✓	✓	*85	X
RETRAIT GROUPEMENT	✓	✓	#85	X
TOUS GROUPES ACT	✓	✓	*85*	X
TOUS GROUPES DES	✓	✓	#85#	X
INTERCEPTION		✓	*59	X
INTERCEPTION GRP	✓	✓	*57	X
INTERCEPTER L'APPEL	✓			
INTERROGER TAXES (téléphone propre)		✓	*65	X
INTERROGATION COUTS (autre téléphone)				X
LANGUE D'AFFICHAGE		✓	*48	
LISTE APPELANTS	✓	✓	#82	X
MEMORISER NUMERO	✓	✓	*82	X
MASQUER NO SDA	✓	✓	*86	X
ANN. MASQUAGE SDA	✓	✓	#86	X
NUM. KEYPAD		✓	*503	
NUMERO ABREGE		✓	*7	X
PROGRAM. NO ABREGE (individuel)		✓	*92	X
NUMEROT. ASSOCIEE		✓	*67	X
Numérotation en bloc				
COMPOSER	✓			
OUVRIR PORTE		✓	*61	X
PARQUER		✓	*56	X
REPRISE PARCAGE		✓	#56	
PILOTAGE		✓	*81	X
DESACTIV. PILOTAGE		✓	#81	X
PROGRAMMER TOUCHE		✓	*91	X
RAPPEL AUTOMATIQUE	✓	✓	*58	X
LISTE DES RAPPELS/EFFACER	✓	✓	#58	

Fonctions (=affichage)	**... par le dialogue direct**	**... par le menu Service → page 27**	Indicatif	**... avec la touche**
RECH. DE PERSONNE (sauf sur HiPath 500) RENCONTRER (sauf aux Etats-Unis)		✓	*59	
Rejeter des appels Déconnecter				X
RENVOI DE NUIT	✓	✓	*44	X
ANNULER RENV NUIT	✓	✓	#44	X
RENVOYER POSTE	✓	✓	*1	X
1=TOUS LES APPELS	✓	✓	*11	X
2=APPELS EXTERNES	✓	✓	*12	X
3=APPELS INTERNES	✓	✓	*13	X
DESACTIVER RENVOI	✓	✓	#1	X
RENVOI TEMPO ACT		✓	*495	X
RENVOI TEMPO DES		✓	#495	X
ACTIVER RV RESEAU	✓	✓	*64	X
DESACT. RV RESEAU	✓	✓	#64	X
RENVOI MULAP ACT.		✓	*501	X
RENVOI MULAP DES.		✓	#501	X
Répétition de la numérotation				X
REPONSE INTERPHONE	✓	✓	*96	X
ANN.REP. INTERPHONE	✓	✓	#96	X
REPRISE LIGNE		✓	*63	X
RESERVER LIGNE	✓			X
SERVICE ASSOCIE		✓	*83	X
SERVICE DONNEES			*42	
SURNUMEROTATION MF		✓	*53	X
TEST DU POSTE		✓	*940	
TEXTE D'ABSENCE	✓	✓	*69	X
ANN. TXT ABSENCE	✓	✓	#69	X
TRANSFERER	✓			

Fonctions (=affichage)	**... par le dialogue direct**	**... par le menu Service → page 27**		**... avec la touche**
			Indicatif	
UCD				
INTEGRER UCD		✓	*401	X
RETRAIT UCD		✓	#401	X
DISPONIBLE		✓	*402	X
INDISPONIBLE		✓	#402	X
POST-TRAITEMENT		✓	*403	X
DES. POSTRAIT.		✓	#403	X
ACT. SERVICE NUIT		✓	*404	X
DES. SERVICE NUIT		✓	#404	X
FILE D'ATTENTE		✓	*405	X
VA ET VIENT	✓	✓	*2	X
VERROU CENTRAL		✓	*943	X
VERROUILLER POSTE	✓	✓	*66	X
DEVERROUILLER PS	✓	✓	#66	X
MODIFIER CODE		✓	*93	

Symboles sur écran

Barre d'état	
	La sonnerie est coupée → page 123
	Ne pas déranger est activé → page 78
	Le verrouillage du téléphone est activé → page 81
Messages	
	Vous avez reçu de nouveaux messages écrits/vocaux → page 25
	Un renvoi d'appel est actif → page 38
Etat de la communication	
—	La communication est active
	La communication est terminée
	La communication a été mise en garde par vous (par ex. dans le cadre d'un double appel)
⊢	La communication a été mise en garde par votre interlocuteur

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications
www.siemens.com/open

Copyright © Siemens Enterprise
Communications GmbH & Co. KG
Hofmannstr. 51
80200 München
Deutschland

Siemens Enterprise
Communications GmbH & Co. KG
is a Trademark Licensee of Siemens AG

Référence:
A31003-S2000-U101-4-7719

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat. Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.
OpenScape, OpenStage et HiPath sont des marques déposées par Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG. Tous les autres noms de marques, de produits et de services sont des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.